

SNAIGĒ
M E D I C A L

MD40DD-P301BEQ

MD40DD-P600BEQ

MD14DD-P301QX2

MD14DD-P600QX2

APTIEKAS LEDUSSKAPIS LV

Orīģinālā lietošanas pamācība

MEDITSIINILINE KÜLMKAPP ET

Orīģinaalne kasutusjuhend



CIETIE PIRCĒJI!

RŪPĪGI IZLASIET LIETOŠANAS PAMĀCĪBU! Neievērojot norādījumus, pastāv risks gūt ievainojumus, radīt iekārtas bojājumus un zaudēt tiesības uz garantijas apkopi.

Ražotājs un iekārtas pārdevējs neatbild par bojājumiem un zaudējumiem, kas ir radušies neatbilstošas uzstādīšanas un lietošanas dēļ.

Saglabājiet lietošanas instrukciju visu saldēšanas iekārtas ekspluatācijas laiku. Pārdodot iekārtu, nododiet lietošanas instrukciju tās jaunajam īpašniekam.

Šī pamācība attiecas uz vairākiem modeļiem, un modeļi var atšķirties.

Vispārīga informācija:

Saldēšanas iekārtas ir paredzētas medicīnisko līdzekļu, piemēram, farmaceitisko preparātu, profesionālai uzglabāšanai +5 °C temperatūrā.

Iekārta ir ideāli piemērota medicīniskiem līdzekļiem un farmaceitiskiem preparātiem, kas jāuzglabā temperatūrā no +2 °C līdz +8 °C.

Iekārtas temperatūras un enerģijas parametri atbilst DIN 13277.

Iekārtā nav atļauts saldēt sekojošās vielas/nav ļauts izmantot iekārtu sekojošiem nolūkiem:

- Atdzesēt un uzglabāt ķīmiski nestabilas, viegli uzliesmojošas vai sārmainas ķīmiskas vielas.
- Atdzesēt un uzglabāt asins, plazmas un citu infūzijas ķermeņa šķidrumu.

PAMATNOSTĀDNES PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU

Vispārīgi drošības standarti:

- BRĪDINĀJUMS: Neaizsedziet gaisa ventilācijas atveres..
- BRĪDINĀJUMS: Uzglabāšanas nodalījumos nav atļauts izmantot elektriskās ierīces, ja vien ražotājs tās nav apstiprinājis šāda veida lietošanai.
- BRĪDINĀJUMS: Lai paātrinātu atkausēšanas procesu, nelietojiet nekādus mehāniskus instrumentus vai citus/ķīmiskus līdzekļus, ja vien ražotājs tos nav apstiprinājis šāda veida lietošanai.
- BRĪDINĀJUMS: Neglabājiet iekārtā sprādzienbīstamas vielas, piemēram, aerosol baloniņus ar viegli uzliesmojošu propelentu.
- BRĪDINĀJUMS: šīs ierīces tuvumā ir aizliegts uzglabāt benzīnu vai citus uzliesmojošus šķidrumus.
- BRĪDINĀJUMS: Novietojot iekārtu, pārliecinieties, vai elektrības vads nav iesprostots vai bojāts. Tas var izraisīt īssavienojumu un ugunsgrēku

- BRĪDINĀJUMS: Nenovietojiet ledusskap ja aizmugurē pagarinātāju ar sadalītāju vaipārvietojamu barošanas avotu.
- BRĪDINĀJUMS: Izmetiet neizmantoto iekārtu saskaņā ar valsts noteikumiem.



BRĪDINĀJUMS: Nesabojājiet iekārtas saldēšanas sistēmu! Tajā ir dzesējoša gāze R600a. Ja saldēšanas sistēma ir bojāta, rīkojieties šādi:

- Neizmantojiet atklātu liesmu!
- Neradiet dzirksteles — neieslēdziet nekādas elektroierīces un apgaismes iekārtas!
- Nekavējoties izvēdiniet telpu: Dažas minūtes vēdiniet telpu, kurā iekārta ir ievietota
- (produktam, kas satur izobutānu / R600a, nepieciešami vismaz 4 m3).



C-pentānu izmanto kā pūšanas vieluizolācijas putās, un tā ir uzliesmojoša gāze.

- Tikai kvalificētām personām, kas pārzina saldēšanas iekārtu uzstādīšanu, nodošanu ekspluatācijā un darbību, ir atļauts to uzstādīt, pārbaudīt, veikt to apkopi un ekspluatēt. Kvalificēts personāls ir personas, kas, pateicoties savai tehniskajai izglītībai, zināšanām un pieredzei, kā arī izpratnei par atbilstošajiem standartiem, spēj novērtēt un veikt viņiem uzticēto uzdevumu, vienlaikus apzinoties arī iespējamās apdraudējumus. Kvalificētam personālam jābūt apmācītam, instruētam un pilnvarotam attiecīgās iekārtas lietošanai. Bērniem un personām ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personām bez nepieciešamās pieredzes un izpratnes ir aizliegts darboties un lietot šo iekārtu.

Prasības pieslēgšanai elektrotīkla:

- Iekārta jāpieslēdz SAZEMĒTAI KONTAKTLIGZDAI, KAS IR UZSTĀDĪTA SASKAŅĀ AR NOTEIKUMIEM. Šis produkts atbilst visām piemērojamajām CE marķēšanas direktīvām. Iezemētai kontaktligzdai, ar kuru iekārtu pieslēdz elektrotīklam, jāatrodas viegli pieejamā vietā. Tā ir juridiska prasība, lai iekārta būtu pareizi iezemēta. Ražotājs nav atbildīgs par jebkādiem zaudējumiem vai kaitējumu, kas radies, neizpildot šo prasību.
- Lai izvairītos no kaitējuma veselībai un īpašumam, bojāts strāvas vads jāaizstāj ar atbilstošu tāda paša veida vadu, kādu izmanto saldēšanas iekārtas ražotājs.
- Neizmantojiet pagarinājumus vai citas savienotājerīces (adapterus), savienotājus.
- Raugieties, lai ar iekārtas aizmugures sienu nepiespiestu elektrības vada kontaktdakšu un lai to citādi nesabojātu. Bojāta kontaktdakša var izraisīt ugunsgrēku!
- UZMANĪBU! Ja ierīcē uzstādītā iekšējā apgaismojuma gaismas diodes (LED) ampiņa nedarbojas, lūdzu, sazinieties ar apkopes un remonta speciālistu, lai veiktu nomaiņu. Lampas drīks nomainīt tikai tehniskās apkopes un remonta speciālists!

Prasības drošai lietošana:

- Ir aizliegts noregulēt vai pārveidot jebkuru ierīces daļu. Ir ļoti svarīgi nebojāt kompresora padziļinājumā redzamo kapilāro caurulīti. Caurulīti nedrīkst saliekt, iztaisnot vai satīt. Ja lietotājs sabojā kapilāro caurulīti, garantija zaudē spēku.
- Aizliegts izmantot tehniski bojātu iekārtu.

 **NEMĒĢINIET PATSTĀVĪGI SALABOT IEKĀRTU. VIENMĒR SAZINIETIES AR PILNVAROTO TEHNISKĀS APKOPES UN REMONTA SPECIĀLISTU.**

- Veicot tīrīšanu, apkopi vai pārvietošanu, iekārtai jābūt pilnībā atvienotai nobarošanas avota (kontaktdakšai ir jābūt atvienotai no kontaktligzdas un ir jābūt no tās izņemtai). Pirms turpināt, **pārliecinieties**, vai elektroniskā kontroliera (regulatora) avārijas barošanas avots ir izslēgts, izmantojot pogu (sk. 1. att.). Izslēdzot iekārtu, nevelciet elektropadeves vadu vienmēr velciet kontaktdakšu, to cieši satverot.
- Izslēdzot saldēšanas iekārtu (mazgājot, pārbīdot uz citu vietu un tml.), to drīkst ieslēgt NE AGRĀK KĀ PĒC 15 MIN., lai nesabojātu kompresoru.
- Nenovietojiet nekādus priekšmetus
- Nekādus elektriskās ierīces uz saldēšanas iekārtas.
- Nenovietojiet uz iekārtas šķīvjus ar šķidrumu.
- Nekāpiet uz iekārtas un nesēdīet uz tās.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni, nenovietojiet to mitrās telpās, kur ūdens var viegli nokļūt uz tās.

BRĪDINĀJUMS: Iekārtu drīkst izmantot tikai ar ražotāja oriģinālajiem piederumiem vai piederumiem no citiem ražotājiem, ja tos ir apstiprinājis šīs iekārtas ražotājs. Lietotājs uzņemas atbildību par piederumu izmantošanu, ko nav apstiprinājis šīs iekārtas ražotājs.

Šī iekārta jātransportē tikai vertikālā stāvoklī. Ražotājs neatbild par jebkādiem iekārtas bojājumiem, kas radušies pārvadāšanas norādījumu neievērošanas dēļ.

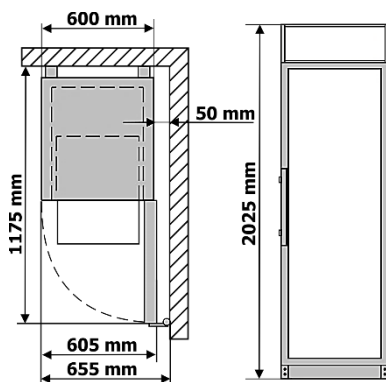
NOVIETOŠANA UN IEKĀRTAS SAGATAVOŠANA DARBAM

Novietošana:

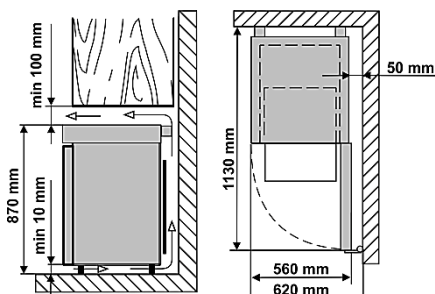
- Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdināmā telpā, kuras temperatūra atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajai klimatiskajai klasei.

 **BRĪDINĀJUMS!** Iekārtu nedrīkst darbināt neapkurinātās telpās. Nenovietojiet iekārtu tuvu karstuma avotiem, piemēram, radiatoram vai arī tiešā saules gaisā. Iekārta nedrīkst saskarties ne ar kādiem apkures, gāzes vai ūdens piegādes cauruļvadiem vai arī citām elektroiekārtām.

- Neaizsedziet ventilācijas atveres iekārtas augšpusē — ap iekārtu jābūt labai gaisa aprītei. Jābūt vismaz 10 cm spragai starp iekārtas korpusu un jebkuru mēbeli, kas var būt virs tās. Ja šo prasību neievēro, palielinās iekārtas enerģijas patēriņš, un tās kompresors var pārkarst.
- Iekārta jāstāv uz horizontālas virsmas. Vajadzības gadījumā noregulējiet iekārtas augstumu, pielāgojot līmeņošanas kājas: griežot tās pulkstenrādītāju kustības virzienā — iekārtas priekšpuse paceļas, griežot pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam — priekšpuse nolaižas.
- **Iekārtas darbībai nepieciešamās ārējās telpas shēma.** Ja iekārta tiek novietota stūrī, atstājiet vismaz 5 cm starp iekārtas korpusu un sienu (sk. att.).



MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P601BEQ



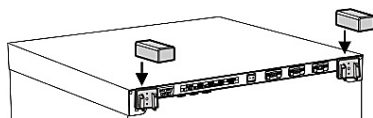
MD14DD-P301QX2, MD14DD-P600QX2

Iekārtas sagatavošana darbam:

- Sagatavot iekārtu darbam ieteicams kopā ar palīgu.
- Noņemiet iepakojumu. Noņemiet ledusskapi no putupolistirola pamatnes. Noņemiet līmlentes, noņemiet putu lentes un visas sarkanās daļas - tās ir paredzētas tikai ledusskapja transportēšanai. Novietojot MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P601BEQ izvēlētajā vietā; to būs vieglāk pārvietot, ja mazliet pacelsiet priekšpusi un sagāzīsiet to atpakaļ, tā, lai tā rīpotu ar skrūvju galviņām.
- **Neceliet un nevelciet ledusskapi aiz roktura, lai novērstu durvju savēršanos. Būvējot, pārvietojot vai paceļot, nevelciet aiz kondensatora ledusskapja aizmugurē un nepieskarieties kompresoram.**
- Izņemiet rokturi, skrūves un instrumentus no plastmasas maisiņa. Ieskrūvējiet rokturi ar skrūvēm durvju sānos paredzētajās atverēs.
- MD14DD-P301QX2, MD14DD-P600QX2: izņemiet divus balstus no maisiņa un ievietojiet tos vadotnēs iekārtas aizmugures augšdaļā (skat. Attēlu).



Saldēšanas iekārtu nedrīkst pieslēgt pie elektrotīkla, **kamēr nav noņemtas visas iepakojuma un transportēšanas detaļas un materiāli.**



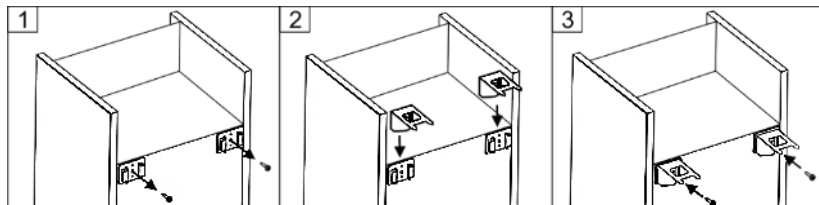
UZMANĪBU! Pirms iekārtas **MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P601BEQ**

lietošanas uzsākšanas piestipriniet to pie sienas: iekārta ir smaga, un tai ir jābūt piestiprinātai tā, lai tā neapgāztos uz priekšu.

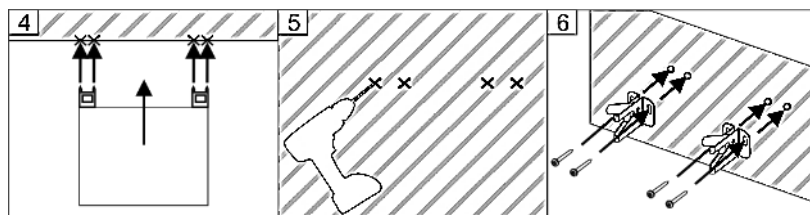
- Nostiprināšanas pie sienas detaļas un kronšteinus atradīsiet iepakotus iekārtas iekšpusē.
- Iekārtu pie sienas jānostiprina profesionālam uzstādītājam, veicot tālāk norādītās uzstādīšanas darbības.

Uzstādīšanas soļi:

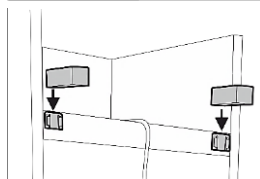
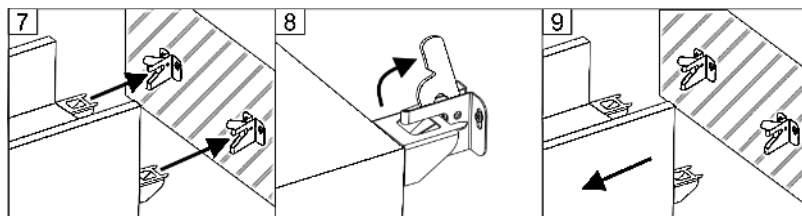
1. Izskrūvējiet pašvītņgriezes skrūves no atbalsta kronšteinu (1. att.). Uzlieciet no iepakojuma izņemtos metāla kronšteinus uz balsta kronšteina vadotnēm (2. att.) un pieskrūvējiet tos ar izskrūvējamām pašvītņgriezes skrūvēm (3. att.).



2. Novietojiet iekārtu tai paredzētajā vietā. Iekārtai ir jāstāv uz līdzenas virsmas. Ja nepieciešams, noregulējiet tās augstumu, pagriežot kājiņas. Griežot pulkstenrādītāja virzienā, iekārtas priekšpuse paceļas uz augšu, griežot pretēji pulkstenrādītāja virzienam – nolaižas uz leju.
3. Noregulēto iekārtu piestumiet pie sienas tā, lai kronšteinu smailie gali pieskartos sienai, un atstājiat atzīmes uz tās (sk. 4. attēlu).
4. Atvelciet iekārtu. Vispirms pārliecinieties, ka marķēšanas zonās nav elektrisko vadu, gāzes vai ūdens cauruļu. Pie marķējumiem sienā piestipriniet kronšteina fiksatorus (sk. 5., 6. attēlu). Stiprinājuma skrūves un stiprinājuma enkurus izvēlieties ņemot vērā sienas materiālu (ģipškartona, koka, mūra utt.).



5. Iebīdiet iekārtu tā, lai kronšteini ietilptu sienā uzstādītajos kronšteina fiksatoros un droši nofiksētos (sk. 7. att.). Pārbaudiet, vai iekārta nevar novirzīties uz priekšu. Obligāti pārliecinieties, ka nav piespiests elektrības vads.
6. Vēloties atvilkt iekārtu no sienas, atlociet fiksatora āķus (sk. 8., 9. attēlu).



UZMANĪBU! Ja nolemjat iekārtu MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P601BEQ nepiestiprināt sienai, obligāti izņemiet no maisiņa abus balstus un ievietojiet tos vadotnēs ierīces aizmugures augšpusē.

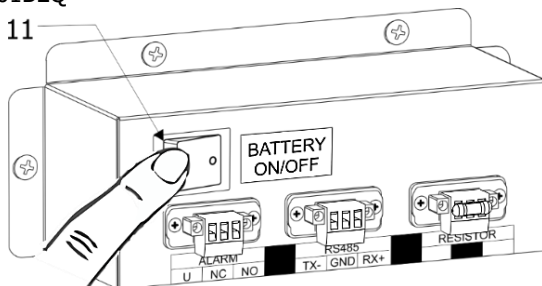
Pirms pirmās lietošanas reizes:

- Izmazgājiet iekārtas iekšpusi un visas iekšējās daļas ar remdenu ūdeni un nelielu tīrīšanas līdzekļu daudzumu (uz etilspirta bāzes)
- Pēc uzstādīšanas un sagatavošanas darbam pagaidiet apmēram 30 minūtes, pirms pievienojat to elektrotīklam.

i MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P601BEQ

Pēc iekārtas pievienošanas elektrotīklam, izmantojot slēdzi **11**, ieslēdziet kontroliera (regulatora) avārijas rezerves barošanas avotu (sk. 1. att.).

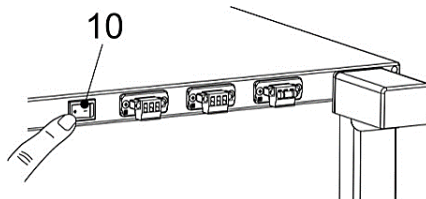
Kad iekārta ir izjaukta un atvienota no elektrotīkla, atvienojiet avārijas rezerves barošanas avotu no kontroliera (regulatora), izmantojot slēdzi.



i MD14DD-P301QX2, MD14DD-P600QX2

Pēc iekārtas pievienošanas elektrotīklam, izmantojot slēdzi **10**, ieslēdziet kontroliera (regulatora) avārijas rezerves barošanas avotu (sk. 1. att.).

Kad iekārta ir izjaukta un atvienota no elektrotīkla, atvienojiet avārijas rezerves barošanas avotu no kontroliera (regulatora), izmantojot slēdzi **10** (sk. 1. att.).



- i** Ja nav ievēroti ražotāja norādītie transportēšanas un uzstādīšanas nosacījumi un transportēšanas laikā ierīce ir savērpusies vairāk nekā par 45 °, pirms pievienojat to elektrotīklam, **ļaujiet tai nostāvēties vismaz 4 stundas**. Ja to neievēro, var sabojāt iekārtas kompresoru.

Uzglabāšanas nodaļījumi:

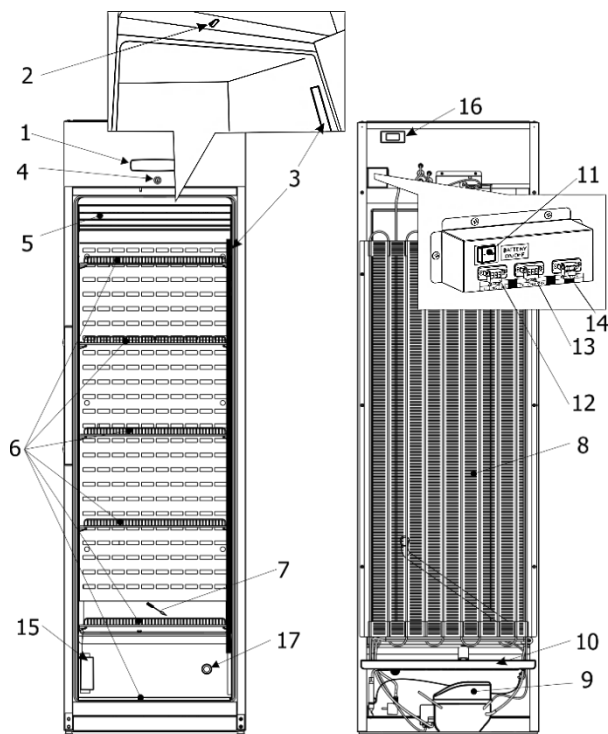
- Kad iekārtā ir sasniegta vēlamā temperatūra, ievietojiet zāles un citus farmaceitiskos preparātus.

- i** Neaizsedziet cirkulējošā gaisa ventilatoru, kas atrodas dzesēšanas spraugās. **Novietojiet zāles vai farmaceitiskos līdzekļus tādā veidā, lai ļautu gaisam brīvi cirkulēt.** Ir svarīgi, lai gaisa cirkulācija netiktu traucēta, jo tas nodrošina vienmērīgo temperatūras sadalījumu iekārtā.

- Atdzesēti farmaceitiskie līdzekļi un farmaceitiskie preparāti nedrīkst nonākt saskarē ar aizmugurējo sienu.
- Šķidrums ir jāuzglabā slēgtos traukos.

IEKĀRTAS APRAKSTS, GALVENĀS DAĻAS. Skat. 1. Attēlu

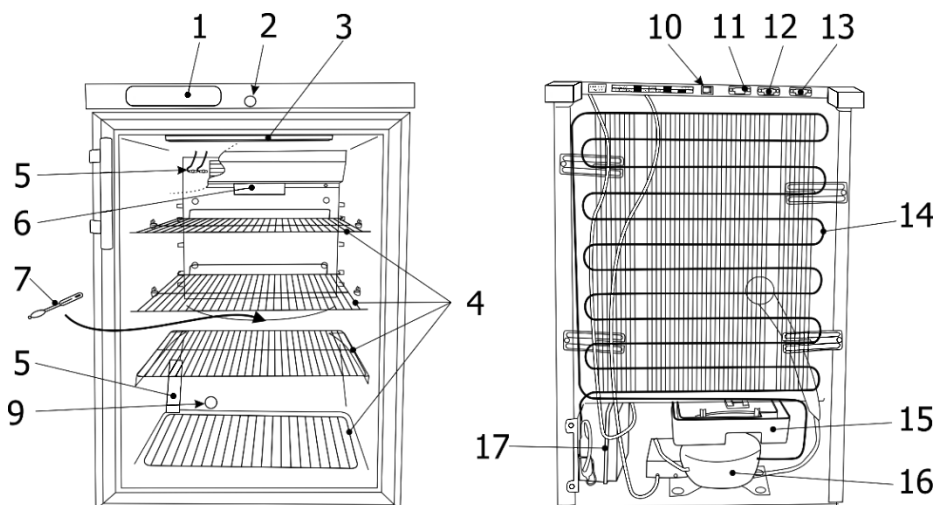
MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P601BEQ



1 Elektroniskais kontrolieris (regulator)	10 Kūstošā ūdens pilienu plāvē
2 Ventilatora un iekārtas iekšpuses apgaismojuma slēdzis	11 Strāvas avārijas atslēgšanas slēdzis
3 Iekšpuses apgaismojuma bloks	12 Ārējās signalizācijas pieslēgums
4 Bloķēt*	13 Tīkla pieslēgums RS 485
5 Ventilators	14 Rezistors
6 Plaukts. 1 plaukta maksimālā slodze 40 kg	15 Kalibrēšanas bloks**
7 Šķīstošs ūdens kanālu tīrīšanas līdzeklis	16 Drošības kontrolieris
8 Kondensators	17 Piekļuves ports
9 Kompresors	

* Slēdžu atslēgas (2 gab.) ir piestiprinātas pie viena no plauktiem.

** Kalibrēšanas bloks, lai nodrošinātu kalibrēšanas pakalpojumu. Kalibrēšana ir papildu pakalpojums, ko nodrošina servisa partneris.



1	Elektroniskais kontrolieris (regulator)	10	Strāvas avārijas atslēgšanas slēdzis
2	Bloķēt*	11	Ārējās signalizācijas pieslēgums
3	Iekšpuses apgaismojuma bloks	12	Tīkla pieslēgums RS 485
4	Plaukts. 1 plaukta maksimālā slodze 20 kg	13	Rezistors
5	Sensori	14	Kondensators
6	Kalibrēšanas bloks**	15	Kūstošā ūdens pilienu paplāte
7	Šķīstošs ūdens kanālu tīrīšanas līdzeklis	16	Kompresors
8	Sensora vāks	17	Akumulatora kaste
9	Pieķļuves ports		

* Slēdzeņu atslēgas (2 gab.) ir piestiprinātas pie viena no plauktiem.

** Kalibrēšanas bloks, lai nodrošinātu kalibrēšanas pakalpojumu. Kalibrēšana ir papildu pakalpojums, ko nodrošina servisa partneris.

Pēc iekārtas pievienošanas elektrotīklam un kontroliera avārijas strāvas slēdža nospiešanas (sk. 1. att.):

- pirmās trīs sekundes iedegsies visi ekrānā redzamie simboli.
- pēc 3 sekundēm sāk iedegties "r.1.0" programmatūras versija.
- vēl pēc 2-3 sekundēm tiek parādīta pašreizējā precīza temperatūra.

Kad iekārta ir ieslēgta, ventilators sāk darboties un darbojas nepārtraukti. Atverot iekārtas durvis, ventilators izslēdzas un iedegas ledusskapja iekšējais apgaismojums. Apgaismojumu kontrolē elektroniskais kontrolieris. Ja nepieciešams, nepārtrauktai darbībai varat ieslēgt iekārtas iekšpuses apgaismojumu.

IEKĀRTAI IR OTRA DROŠĪBAS KONTROLE, KAS NEĻAUJ IEKŠĒJAI TEMPERATŪRAI NOKRISTIES ZEM +2 °C.

Kad ierīce pirmo reizi tiek pievienota elektrotīklam, elektroniskais kontrolieris (regulators) parāda pašreizējo temperatūru ierīces iekšienē (tātad to sauc par **FAKTISKO** temperatūru).



Elektroniskais kontrolieris (regulators) vienmēr parādīs saldēšanas iekārtas faktisko temperatūru, nevis ieprogrammēto iestatījumu.

Iekārtas vidējā temperatūra ir iestatīta uz +5 °C, un to nevar regulēt (+5 °C, lai nodrošinātu vidējo temperatūru, elektroniskā kontroliera (regulatora) displejs parādīs faktisko temperatūras diapazonu no +2 līdz +8 °C). Kontrolieri (regulatorā) ir ieprogrammēta fiksēta neregulēta temperatūra +5 °C. IESTATĪTO TEMPERATŪRU VAR MAINĪT RAŽOTĀJS VAI OFICIĀLIE PĀRSTĀVJI.

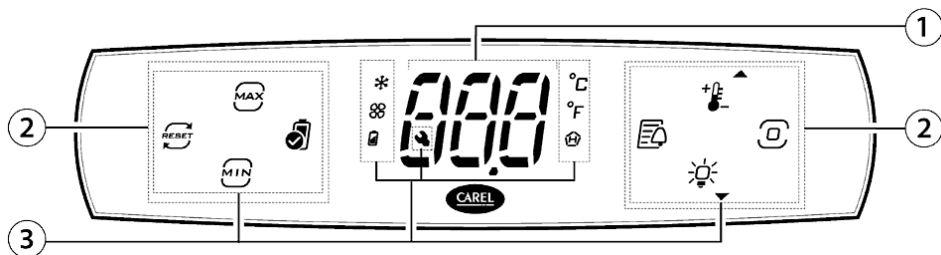
PIEZĪME: Displejā esošais elektroniskais kontrolieris (regulators) parāda mainīgo gaisa temperatūru iztvaicētāja tuvumā un tiek izmantots saldēšanas sistēmas darbināšanai. Tas ir, kontrolieris (regulators) parāda faktisko vidējo temperatūru, tāpēc uzglabājot medikamentus, kas ir jutīgi pret temperatūras izmaiņām, optimālai temperatūras izvēlei ieteicams izmantot papildu temperatūras mērīšanas iekārtu (jānovieto dažādos augstumos iekārtā).

Tehnisko datu lapa

Modelis	MD40DD-P301BEQ	MD40DD-P600BEQ
Bruto jauda, l	385	
Neto jauda, l	290	
Ārējie izmēri (A x P x D) mm	2025 x 600 x 620	
Svars, kg	80,5	
Nominālā strāva, A	1,5	
Spriegums / Nominālā frekvence, V / Hz	220 – 240 / 50	
Naudojama galia, W	250	
Nominālā jauda, W	7 (no +10 līdz +35, ≤75%)	
Temperatūras diapazons (min/maks.), °C	no +2 līdz +8	
Enerģijas patēriņš gadā, kWh	467	348
Trokšņa līmenis nepārsniedz 44 decibelus (A).		

Modelis	MD14DD-P301QX2	MD14DD-P600QX2
Bruto jauda, l	130	
Neto jauda, l	100	
Ārējie izmēri (A x P x D) mm	870 x 560 x 620	
Svars, kg	38	
Nominālā strāva, A	0,5	
Spriegums / Nominālā frekvence, V / Hz	220 – 240 / 50	
Naudojama galia, W	90	
Nominālā jauda, W	7 (no +10 līdz +35, ≤75%)	
Temperatūras diapazons (min/maks.), °C	no +2 līdz +8	
Enerģijas patēriņš gadā, kWh	274	176
Trokšņa līmenis nepārsniedz 42 decibelus (A).		

ELEKTRONISKĀS VADĪBAS APRAKSTS



1 Displejs

2 Ikonas/izgaismotas pogas

3 Ikonas

Elektroniskais kontrolieris (regulators) parāda simbolus un to skaidrojumus:

Ikonas/izgaismota pogas	Vērtība	Ikonas/izgaismota pogas	Vērtība
	Minimālā temperatūra		Kompresors
	Maksimālā temperatūra		Ventilators
	Atiestatīt minimālo un Maksimālo temperatūru		Akumulatora statuss
	Akumulatora pārbaude		Celsija mērijumu skala
	Trauksmes signālu žurnāli		Fārenheita mērijumu skala
	Iestatīt punktu/augšupvērstā bultiņā		Augsta temperatūra
	Programmēšanas poga		Palīdzība Apkope
	Gaismas/ lejupvērstā bultiņa		

Datums un laiks kontrolierī (regulatorā) tiek iestatīts, izmantojot CONTROLLA lietotni pēc savienojuma izveides, izmantojot Bluetooth.

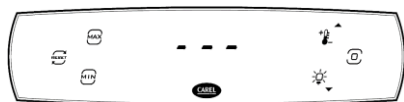
Kontroliera (regulatora) ekrāna apraksts:



Kad iekārta ir ieslēgta, pirmajās 3 sekundēs iedegas pilnīgi visi displeja simboli. Pēc 3 sekundēm sāk iedegties "r.1.0" programmatūras versija. Pēc vēl 2-3 sekundēm temperatūra tiks parādīta. Kontroliera (regulatora) ekrānā tiek parādīta pašlaik reģistrētā temperatūra, kas korelē ar produkta vidējo temperatūru, kā arī vadības poga.



Gaidstāves režīmā kontroliera (regulatora) ekrāns ir blokēts, lai novērstu nejaušu regulēšanu. Ātrs klikšķis uz programmēšanas pogas parāda aktīvās slodzes



Kontroliera (regulatora) ekrāna aktivizēšana tiek veikta, nospiežot programmēšanas pogu un turot to nospiebtā veidā, līdz ekrānā iedegsies trīs horizontālas līnijas, kā parādīts attēlā (var iedegties vairāk simbolu, nekā parādīts attēlā).

Tieša piekļuve pārziņa savāktajiem datiem:

Pieskaroties pogai tiek parādīta maksimālā reģistrētā temperatūra. Maksimālās temperatūras displejs tiek deaktivizēts, ja vēlreiz tiek nospiesta poga.

Pieskaroties pogai tiek parādīta minimālā reģistrētā temperatūra. Minimālās temperatūras displejs tiek deaktivizēts, ja vēlreiz tiek nospiesta poga.

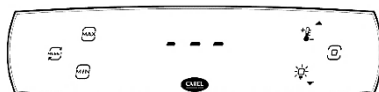
Nospiediet pogu lai izdzēstu maksimālās un minimālās temperatūras rādījumus. Trīs svītru vietā sāks degt "YES" ("jā"). Lai apstiprinātu, nospiediet programmēšanas pogu .

Varat pārbaudīt trauksmes signālu sarakstu, nospiežot pogu . Ja trauksmes signālu saraksts ir tukšs, nospiediet pogu , un iedegsies "ESC" ("iziet"). Nospiežot programmēšanas pogu, tiek atjaunots sākotnējais aktīvais ekrāns.

Pretējā gadījumā visiem reģistrētajiem brīdinājumiem var piekļūt, nospiežot pogu vai . Pēc trauksmes signālu saraksta apskates nospiediet pogu vai pārvietojieties uz burtiem "ESC" ("iziet") kontroliera (regulatora) ekrānā, pēc tam atgriezieties pirmajā aktīvajā ekrānā, nospiežot pogu .

Kad kontroliera (regulatora) ekrāns ir aktivizēts:

- pieskaroties pogai pa parādās iestatītā kontroles temperatūra. Lai atgrieztos parastajā aktīvajā ekrānā, nospiediet programmēšanas pogu.
- pieskaroties pogai tiek aktivizēts vai deaktivizēts ierīces iekšējais apgaismojums.
- pēc programmēšanas pogas nospiešanas sāk iedegties burti "dir". Šajā gadījumā dažus kontroliera (regulatora) iestatījumu parametrus var mainīt.



Iekārtas kompresora un citu elektrisko komponentu izslēgšana un ieslēgšana, izmantojot kontrolieri (regulatoru):

1. Nospiediet programmēšanas pogu un paturiet to nospiestu, līdz ierīces kontroliera (regulatora) displejā temperatūras displeju un citu simbolu vietā parādās trīs horizontālas līnijas, kas norāda, ka kontrolieris (regulators) ir pārslēdzies uz aktīvo ekrānu.
2. Vēlreiz nospiediet programmēšanas pogu un paturiet to nospiestu, līdz ierīces kontroliera (regulatora) displejā sāks mirgot uzraksts "dir", norādot, ka kontrolieris (regulators) ir pārslēdzies uz iestatījumu maiņas ekrānu. Nospiediet pogu  vai  lai pārietu uz "OnF" ekrānā.
3. Pēc programmēšanas pogas nospiešanas ekrānā parādīsies uzraksts "On" ("ieslēgt"). Lai izslēgtu kompresoru un citus elektriskos komponentus, nospiediet pogu  vai  Ekrānā parādīsies uzraksts "OFF" ("izslēgt") un nospiediet programmēšanas pogu.
4. Nospiediet pogu  vai  lai pārietu uz ekrānu "ESC" ("iziet") un nospiediet programmēšanas pogu lai parādītos uzraksts "dir".
5. Pēc tam vēlreiz nospiediet pogu  vai , lai pārietu uz ekrānu "ESC" ("iziet") un nospiediet programmēšanas pogu lai pārslēgtu kontrolieri (regulatoru) uz aktīvo ekrānu. Pēc aptuveni 6 sekundēm kontroliera (regulatora) displejs pārslēgsies gaidīšanas režīmā un pārmaiņus parādīsies temperatūra un uzraksts "OFF" ("izslēgt").
6. Ja vēlaties ieslēgt kompresoru un citas iekārtas elektriskos komponentus, ir jāveic jāatkārto visas operācijas, nospiediet pogu  vai  3. lappusē, lai ekrānā atlasītu uzrakstu "On" ("ieslēgt"). Pārējie soļi ir jāatkārto bez izmaiņām.
7. Lai ieslēgtu vai izslēgtu apgaismojumu, ir jāaktivizē ekrāns: pieskarieties un turiet programmēšanas pogu, līdz kontrolleris ekrānā parāda trīs svītru kodu. Pēc tam pieskarieties pogai .

Piezīme: iekārtas iekšējā apgaismojuma ieslēgšana un izslēgšana darbojas neatkarīgi no tā, vai pārējie elektriskie komponenti tika izslēgti, izmantojot kontrolieri (regulatoru).

Citu kontroliera (regulatora) parametru maiņa un informācijas aplūkošana, izmantojot aktīvo kontroliera (regulatora) ekrānu:

Nospiediet **programmēšanas pogu**  un dodieties uz kontroliera (regulatora) aktīvo ekrānu (parādīsies uzraksts "dir"). Nospiediet pogu  vai , lai izvēlētos vienu no iestatījumu grupām:

"dir" - tiešo iestatījumu saraksts.

Nospiediet programmēšanas pogu lai ieietu sarakstā. Nospiediet pogu  vai  lai izvēlētos vienu no iestatījumiem.

OnF iekārtas ieslēgšana/izslēgšana. Aprakstīts „Iekārtas kompresora un citu elektrisko komponentu izslēgšana un ieslēgšana, izmantojot kontrolieri (regulatoru)” nodaļā.

Fr programmēšanas poga, kas parāda programmatūras versiju. Lai atgrieztos uzraudzības datu sarakstā, nospiediet programmēšanas pogu.

dFn	nospiežot programmēšanas pogu, tiek parādīta manuālā atkausēšanas izvēle "OFF" ("izslēgt"). Ar pogas palīdzību  vai  varat ieslēgt vai izslēgt atkausēšanu. Pēc "On" ("ieslēgt"), nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.
Eco	nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies opcija "OFF" ("izslēgt"), lai ieslēgtu Eco režīmu. Ar pogas palīdzību  vai  izvēlieties aktivizēt "ON" ("ieslēgt") vai deaktivizēt "OFF" ("izslēgt") Eco režīmu. Pēc "On" ("ieslēgt"), nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.
SrG	nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies regulēšanas sensora temperatūra.
SN	nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies pūšamā gaisa sensora temperatūra.
SPr	nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies produkta temperatūra.
boF	nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies akumulatora aktivizēšanas statuss "OFF" ("izslēgt"). Ar pogas palīdzību  vai  izvēlieties aktivizēt "On" ("ieslēgt") vai deaktivizēt "OFF" ("izslēgt") akumulatora krātuves statusu. Nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu izvēli.
ESC	atgriežas iestatījumu grupu sarakstā. Nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.
Pnt – uzraudzības informācija. Lai ievadītu sarakstu, nospiediet programmēšanas pogu. Ar pogas palīdzību  vai  varat atlasīt vienu no tālāk norādītajiem iestatījumiem:	
rL2	nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies reģistrētā minimālā temperatūra. nospiediet programmēšanas pogu, lai atgrieztos uzraudzības datu sarakstā.
rH2	nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies ierakstītā maksimālā temperatūra. Lai atgrieztos uzraudzības datu sarakstā, nospiediet programmēšanas pogu.
rt	nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies minimālās un maksimālās temperatūras uzraudzības intervāla garums stundās. Lai atgrieztos uzraudzības datu sarakstā, nospiediet programmēšanas pogu.
ESC	pēc tam, kad programmēšanas poga tika nospiesta, atgriezieties iestatījumu grupu sarakstā
Cti – kontroles iestatījumu saraksti. Nospiediet programmēšanas pogu lai ieietu sarakstā. Nospiediet pogu  vai  lai izvēlētos vienu no iestatījumiem:	
St	Pieskaroties programmēšanas pogai, tiek parādīta fiksētā kontroles temperatūra (+5°)
boF	nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies akumulatora aktivizēšanas statuss "OFF" ("izslēgt"). Ar pogas palīdzību  vai  , izvēlieties aktivizēt "On" ("ieslēgt") vai deaktivizēt "OFF" ("izslēgt") akumulatora krātuves statusu. Pēc "On" ("ieslēgt"), nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.
ESC	atgriežas iestatījumu grupu sarakstā. Nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.

Pro – displeja iestatījumi. Nospiediet programmēšanas pogu lai ieietu sarakstā.

Nospiediet pogu  vai  lai izvēlētos vienu no iestatījumiem:

/5 ir temperatūras mērīšanas skalas izvēles iestatījumi. Nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies "0", kas nozīmē, ka kontrolieris (regulators) mēra temperatūru pēc Celsija skalas. Lai pārslēgtos uz Fārenheita mērīšanas skalu, nospiediet pogu  vai  lai iestatītu "1", un nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.

ESC atgriežas iestatījumu grupu sarakstā. Nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu

CnF – konfigurācija. Nospiediet programmēšanas pogu lai ieietu sarakstā.

Nospiediet pogu  vai  lai izvēlētos vienu no iestatījumiem:

Hb iespējot/atspējot skaņas signālu. Nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies "1". Lai izslēgtu skaņas signālu, nospiediet pogu  vai  Lai izvēlētos "0" un apstiprinātu, nospiediet programmēšanas pogu.

ESC atgriežas iestatījumu grupu sarakstā. Nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.

HcP– temperatūras trauksmes signāli. Nospiediet programmēšanas pogu lai ieietu sarakstā. Nospiediet pogu  vai  lai izvēlētos vienu no iestatījumiem:

HAN Nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies reģistrēto HA tipa trauksmes signālu skaits.

HFn Nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies reģistrēto HA tipa trauksmes signālu skaits.

rHP Lai dzēstu reģistrēto trauksmju sarakstu. Nospiežot programmēšanas pogu, parādīsies "0". Lai izdzēstu reģistrēto trauksmju sarakstu, nospiediet pogu  vai  Lai izvēlētos "1" un apstiprinātu, nospiediet programmēšanas pogu.

ESC atgriežas iestatījumu grupu sarakstā. Nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.

ALΠ – trauksmes signāla iestatījumi. Nospiediet programmēšanas pogu lai ieietu sarakstā. Nospiediet pogu  vai  lai izvēlētos vienu no iestatījumiem:

AH Nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies pieļaujamā augstās temperatūras novirze grādos no iestatītās vadības temperatūras atbilstoši kontroliera (regulatora) temperatūras mērīšanas skalai. Nospiediet pogu  vai  , lai iestatītu vēlamu augstas temperatūras pielaidi, un nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.

AL Nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies pieļaujamā zemās temperatūras novirze grādos no iestatītās vadības temperatūras atbilstoši kontroliera (regulatora) temperatūras mērīšanas skalai. Nospiediet pogu  vai  , lai iestatītu vēlamu augstas temperatūras pielaidi, un nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.

Ad	Nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies augstas un zemas temperatūras trauksmes aktivizācijas aizkaves laiks minūtēs. Nospiediet pogu  vai  , lai iestatītu vēlamo augstas un zemās temperatūras trauksmes aktivizēšanas aizkaves laiku minūtēs un nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.
Add	Nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies aktivizēšanas aizkaves laiks durvju atvēršanas un augstas temperatūras durvju atvēršanas trauksmes signāliem minūtēs. Nospiediet pogu  vai  , lai iestatītu vēlamo durvju atvēršanas un augstas temperatūras trauksmes signālu aizkaves laiku minūtēs pēc durvju atvēršanas un nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.
rSA	Atiestata trauksmes signālus. Nospiediet programmēšanas pogu, parādīsies "0". Lai atiestatītu trauksmes signālus, nospiediet pogu  vai  . Lai izvēlētos "1" un apstiprinātu, nospiediet programmēšanas pogu.
ESC	atgriežas iestatījumu grupu sarakstā. Nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.
PSd – paroles ievadišana, lai piekļūtu servisa izvēlei. Nospiediet programmēšanas pogu lai ieietu sarakstā. Nospiediet pogu  vai  , lai ievadītu servisa režīma paroli. Nospiediet programmēšanas pogu, lai apstiprinātu.	
ESC – atgriezties sākotnējā aktīvajā ekrānā. Nospiediet programmēšanas pogu, lai atgrieztos sākotnējā aktīvajā ekrānā.	

Trauksmes signālu tabula:

Piezīme. Aktīvie trauksmes signāli tiek atspējoti, izmantojot mobilās lietotnes.

Ekrāna kods	Apraksts
HA	Augstas temperatūras trauksmes signāls
LO	Zemas temperatūras trauksmes signāls
HF	Augstas temperatūras trauksmes signāls pēc tīkla sprieguma atteices
bLC	Piemērota sprieguma atteice
dor	Atvērto durvju trauksmes signāls
E1	Pirmā sensora atteice (sensors var arī būt atvienots)
E2	Otrā sensora atteice (sensors var arī būt atvienots)
E3	Trešā sensora atteice (sensors var arī būt atvienots)
Etc	Pulksteņa atteice
SrC	Nepieciešams veikt apkopi

Kontroliera (regulatora) iestatījumus var mainīt ar CONTROLLA mobilās lietotnes palīdzību, izveidojot savienojumu ar kontrolieri (regulatoru) caur Bluetooth.



Lietotni var lejupielādēt no Google Play vai App Store vietnēm.
CONTROLLA - lokāla un attāla jauna mijiedarbības lietojumprogramma
gala lietotājiem. Parole – 0

Kad mobilā iekārta ir pievienota, kontroliera (regulatora) ekrānā iedegsies **BLE**.

Kontrolieris (regulators) vāc reģistrācijas datu žurnālus, kas tiek lejupielādēti, izmantojot lietojumprogrammu. Lietojumprogrammā varat iestatīt lejupielādētās informācijas laika periodu.

Temperatūru reģistrē žurnālā ar 20 minūšu intervālu.

 Lai izveidotu savienojumu ar RS485 tīklu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

ATKAUSĒŠANA, TĪRĪŠANA UN APKOPE

IEKĀRTA IR APRĪKOTA AR AUTOMĀTISKU ATKAUSĒŠANAS SISTĒMU. Kompresora darbības pauzes laikā uz iztvaicētāja sienas izveidotie ledus pilieni tiek atkausēti, un elektroniskā kontroliera (regulatora) displejā parādās automātiskā atkausēšanas zīme. Atkausētais ūdens noplūst pa cauruli tvertnē (sk. 1. att.), kas paredzēta kausētā ūdens savākšanai, un pēc tam iztvaiko.

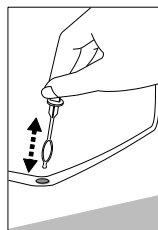
REGULĀRI TĪRIET IEKĀRTU.



Atcerieties, ka pirms tīrīšanas iekārta ir jāizslēdz un kontaktdakša no barošanas kontaktligzdas ir jāizņem. Pirms turpināt, pārlicinieties, vai ir atslēgts elektroniskā kontroliera (regulatora) avārijas barošanas avots.

Pēc iekārtas tīrīšanas un pievienošanas elektrotīklam, izmantojot slēdzi, ieslēdziet kontroliera (regulatora) avārijas rezerves barošanas avotu (sk. 1. att.)

- Regulāri notīriet hermētiskās durvju blīves. Noslaukiet tās sausas.
- **REGULĀRI IZTĪRIET KŪSTOŠĀ ŪDENS KANĀLA ZONU AR ĪPAŠI ŠIM NOLŪKAM PAREDZĒTU TĪRĪTĀJU** (skat. attēlu).
- Vismaz reizi gadā notīriet putekļus no iekārtas korpusa aizmugures un kompresora. Tīrīšanai var izmantot mīkstu suku, elektrostatisku drānu vai putekļusūcēju.
- Izmazgājiet iekārtas iekšpusi un visas iekšējās daļas ar remdenu ūdeni un nelielu tīrīšanas līdzekļu daudzumu (uz etilspirta bāzes)
- Tikla virsmu tīrīšanai, izmantojiet stiklam paredzētus tīrīšanas līdzekļus. **NELIETOJIET** mazgāšanas līdzekļus, kuru sastāvā ir abrazīvas daļiņas, skābes, spirts vai benzols, tīrot iekārtas iekšējās un ārējās virsmas. **NELIETOJIET** tīrīšanai drānas vai sūkļus ar raupju virsmu, kas paredzēta beršanai. **NELIETOJIET** izsmidzināmus ledus atkausētājus. **NEDRĪKST** tīrīt ar saspiestu gaisu/tvaiku.
- Ja iekārta ir atstāta tukša uz ilgu laiku, izslēdziet to, notīriet, nosusiniet un atstājiet durvis atvērtas, lai novērstu pelējuma veidošanos iekšpusē.
- **Dezinficējiet iekārtu tikai ar līdzekļiem, kuru pamatā ir etilspirts.**



Apkopes grafiks. Apkope jāveic regulāri, lai nodrošinātu pareizu iekārtas darbību.

Komponents	Procedūra	Apkopes intervāls
Lokšņu metāla komponenti	Pārbaudiet, vai nav bojājumu un korozijas.	Reizi gadā
Durvis, eņģes	Pārbaudiet durvju līmeni (skatiet sadaļu DARBĪBAS PROBLĒMAS UN TO RISINĀJUM), cik viegli tās atveras un vai tās cieši pieguļ.	Reizi gadā
Slēdzene, durvju rokturis	Pārbaudiet cik viegli tās atveras un vai tās cieši pieguļ.	Reizi gadā
Durvju blīvējums	Pārbaudiet, vai nav bojājumu, nodiluma un vai cieši pieguļ.	Reizi gadā
Sensors	Sensora kalibrēšana	Ne retāk kā reizi 36 mēnešos
Akumulators	Nomainiet iekārtas akumulatoru	5 līdz 10 gadi
Virsmas	Tīrīšana, dezinfekcija (skatiet sadaļu ATKAUSEŠANA, TĪRĪŠANA UN APKOPE)	Reizi mēnesī
Dzesēšanas iekārtas korpusa aizmugurējā daļa, kondensators	Tīrīšana (skatiet sadaļu ATKAUSEŠANA, TĪRĪŠANA UN APKOPE)	Reizi gadā
Tīkla kabelis	Pārbaudiet, vai nav bojājumu.	Reizi gadā vai ja iekārta tiek pārbīdīta.
Rezistoru, spraudņu savienojumi	Pārbaudiet, vai spraudņu savienojumi cieši pieguļ.	Reizi gadā

DURVJU ATVĒRŠANAS VIRZIENA MAIŅA

Ieteicams durvju atvēršanas virziena maiņu veikt kopā ar palīgu.

Nepieciešamie instrumenti: 8 mm un 12 mm uzgriežņu atslēga un Phillips skrūvgriezis.

Mainot durvju atvēršanas virzienu, NEDRĪKST novietot ledusskapi horizontāli.

Pirms sākat darbu, lūdzu, ņemiet vērā tālāk minēto.

- Vienmēr izmantojiet pareizo paplākšņu skaitu uz visām eņģu skrūvēm un bultskrūvēm.
- Atkārtotas montāžas laikā ievērojiet īpašu piesardzību, lai nodrošinātu, ka durvis ir pareizi noregulētas tā, lai tās varētu cieši aizvērt pret rāmi.



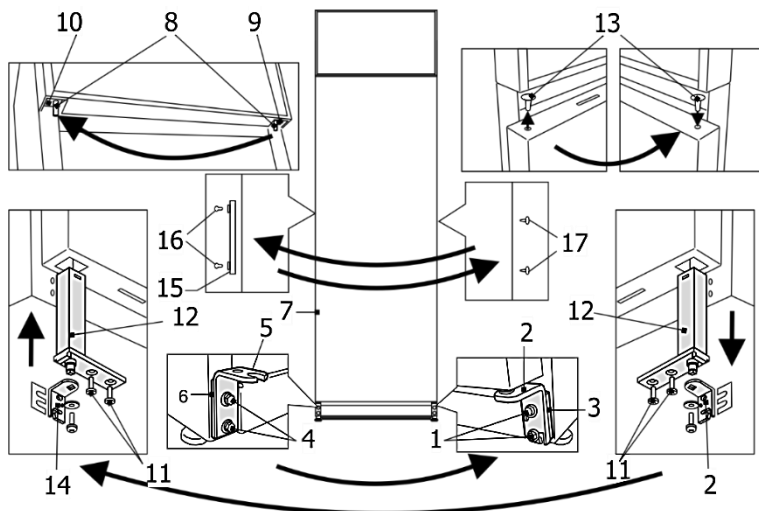
BRĪDINĀJUMS! Pēc durvju atvēršanas virziena maiņas, pagaidiet apmēram **30 minūtes**, pirms pievienojat to elektrotīklam. Ja, mainot durvju atvēršanas virzienu, noliecat ierīci vairāk nekā par 45 grādiem, ļaujiet tai **4 stundas** nostāvēties vertikāli, pirms to pievienojat strāvai.



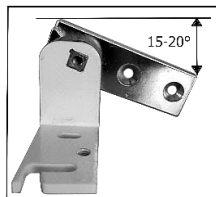
BRĪDINĀJUMS! Pēc iekārtas pievienošanas elektrotīklam, izmantojot slēdzi ieslēdziet kontroliera (regulatora) avārijas rezerves barošanas avotu.

Modelim **MD40DD-P600BEQ**. Veiciet šādus soļus norādītajā secībā:

UZMANĪBU! Izslēdziet iekārtu un izņemiet kontaktdakšu no barošanas kontaktligzdas. Pirms turpināt, pārliecinieties, vai ir atslēgts elektroniskā kontroliera (regulatora) avārijas (rezerves) barošanas avots.



1. Pagrieziet iekārtu par 45 grādiem uz aizmuguri un stingri atbalstiet to.
2. Atskrūvējiet abas skrūves **1** un velciet durvis uz leju, lai tās noņemtu, kopā ar apakšējo kronšteinu un starpposmu **3**. Atskrūvējiet abas skrūves **4**, noņemiet kronšteinu **5** ar spraisli **6** un pieskrūvējiet to iekārtas pretējā pusē.
3. Atskrūvējiet asi **8** no augšējā kronšteina **9** (uzgriežņu atslēga 12 mm) un pieskrūvējiet to kronšteina **10** iekārtas pretējā pusē.
4. Novietojiet izņemtās durvis uz lidenas virsmas un sagatavojiet to kreisajai atverei:
 - a) Atskrūvējiet divas pašvītņgriezes skrūves **11** un izvelciet aizvēršanas mehānismu **12** no durvju apakšas.
 - b) Noņemiet vāku **13** no durvju augšdaļas un sagatavojiet atveri durvju aizvēršanas mehānismam, noņemot izolācijas materiālu, līdz atvere ir 100 mm dziļa.
 - c) Uztādiet aizvēršanas mehānismu **12** un durvju buksi **13** apgrieztā secībā, mainot to vietas.
 - d) Noņemiet labo atvēršanas kronšteinu **2** no aizvēršanas mehānisma un uztādiet komplektā esošo kreiso atvēršanas kronšteinu **14**. Pirms kronšteina pieskrūvēšanas pie aizvēršanas mehānisma, orientējiet to tā, lai durvis, varētu atvērt par 15-20°.
5. Novietojiet durvis **7**, pagriežot tās par 180°, uzliekot tapu **8** uzaugšējā kronšteina **10**. Iekārtas pretējā pusē pieskrūvējiet apakšējo kronšteinu **14** ar spraisli **3**, kas ir iekļauts komplektā. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūves **16** un piestipriniet rokturi **15** augšpusē esošajās atverēs. Aizveriet atveres, kas netiek izmantotas ar blīvpīpām, kuras var atrast iekārtas iepakojuma komplekta maisiņā.

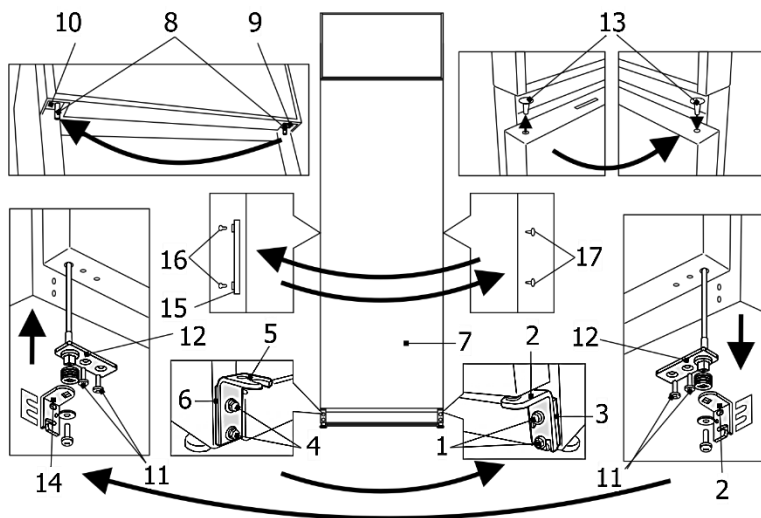


Ja pēc atvēršanas virziena maiņas durvis pieguļ nevienmērīgi, tās var noregulēt:

- regulējiet durvju stāvokli, bīdot apakšējo kronšteinu pa kreisi / pa labi;
- Pārliecinieties, vai durvis cieši pieguļ, regulējot spraisli **3** zem kronšteina **14**.

Modelim **MD40DD-P301BEQ**. Veiciet šādus soļus norādītajā secībā:

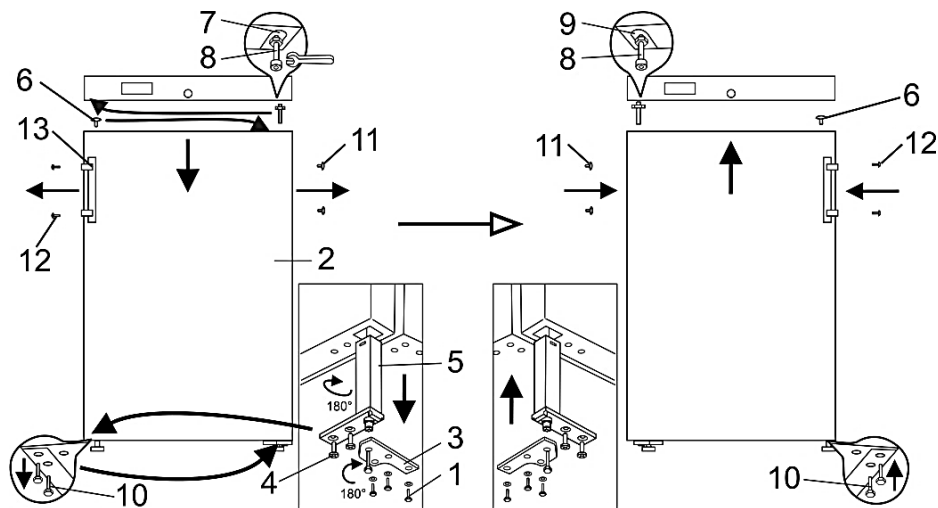
UZMANĪBU! Izslēdziet iekārtu un izņemiet kontaktdakšu no barošanas kontaktligzdas. Pirms turpināt, pārliecinieties, vai ir atslēgts elektroniskā kontroliera (regulatora) avārijas barošanas avots.



1. Pagrieziet iekārtu par 45 grādiem uz aizmuguri un stingri atbalstiet to.
2. Atskrūvējiet abas skrūves **1** un velciet durvis uz leju, lai tās noņemtu, kopā ar apakšējo kronšteinu **2** un spraisli **3**.
3. Atskrūvējiet abas skrūves **4**, noņemiet kronšteinu **5** ar spraisli **6** un pieskrūvējiet to iekārtas pretējā pusē.
4. Atskrūvējiet uzgriezni **8** (uzgriežņu atslēga 12 mm) no augšējā kronšteina **9** un ieskrūvējiet to kronšteinā **10**, kas atrodas korpusa otrā pusē.
5. Novietojiet izņemtās durvis uz līdzenas virsmas un sagatavojiet to kreisajai atverei:
 - a. Atskrūvējiet divas pašvītņgriezes skrūves **11** un izvelciet aizvēršanas mehānismu **12** no durvju apakšas.
 - b. Uztādiet aizvēršanas mehānismu **12** durvju kreisajā pusē apgrieztā secībā.
 - c. Noņemiet labo atvēršanas kronšteinu **2** no aizvēršanas mehānisma un uztādiet komplektā esošo kreiso atvēršanas kronšteinu **14**. Pirms kronšteina pieskrūvēšanas pie aizvēršanas mehānisma, orientējiet to tā, lai durvis, varētu atvērt par 60°.
6. Novietojiet durvis **7** kreisajā (pretējā) pusē pēc tapas 8 uzlikšanas augšējā kronšteinā **10**
7. Iekārtas pretējā pusē pieskrūvējiet apakšējo kronšteinu **14** ar spraisli **3**, kas ir iekļauts komplektā.
8. Atskrūvējiet no durvīm stiprinājuma skrūves **16**, noņemiet rokturi **15** un piestipriniet to, ieskrūvējot skrūves otrā pusē esošajos atverēs (pirms tam izņemiet blīvripas **17**). Iespiediet blīvripas **17** durvju otrā pusē atlikušajās tukšajās durvju atverēs.

Modelim **MD14DD-P600QX2**. Veiciet šādus soļus norādītajā secībā:

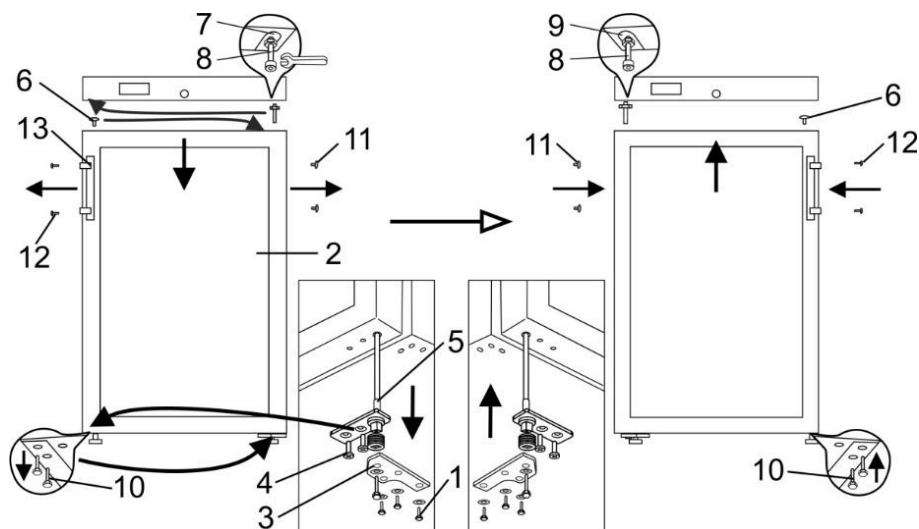
UZMANĪBU! Izslēdziet iekārtu un izņemiet kontaktdakšu no barošanas kontaktligzdas. Pirms turpināt, pārliecinieties, vai ir atslēgts elektroniskā kontroliera (regulatora) avārijas barošanas avots.



1. Pagrieziet iekārtu par 45 grādiem uz aizmuguri un stingri atbalstiet to.
2. Atskrūvējiet trīs apakšējā kronšteina skrūves **1** un velciet uz leju, lai izņemtu durvis **2** kopā ar apakšējo kronšteinu **3**.
3. Novietojiet izņemtās durvis uz līdzenas virsmas un sagatavojiet to kreisajai atverei:
 - a. Atskrūvējiet divas pašvītņgriezes skrūves **4** un izvelciet aizvēršanas mehānismu kopā ar apakšējo kronšteinu **3**;
 - b. Noņemiet kronšteinu **3** no paš aizverošā mehānisma. Uzstādiet paš aizverošo mehānismu atverē durvju kreisajā pusē apgrieztā secībā pēc kronšteina pagriešanas par 180°. Aizvēršanas mehānisms ar kronšteinu jāuzstāda tā, lai durvis, varētu atvērt par 15-20°.
 - c. Noņemiet blīvripas **6** no durvju augšdaļas un novietojiet tās uz attiecīgās puses.
4. Atskrūvējiet asi **8** no augšējā kronšteina **7** kopā ar uzgriezni un paplāksnēm un ieskrūvējiet visu komplektu kronšteinā **9** durvju pretējā pusē.
5. Piestipriniet durvis pie augšējās ass **8**, kas pieskrūvētas kreisajā pusē.
6. Pēc abu skrūvju **10** atskrūvēšanas piestipriniet apakšējo kronšteinu **3** un ieskrūvējiet skrūves **10** pretējā pusē.
7. Noņemiet blīvripas **11** no durvīm, atvienojiet stiprinājuma skrūves **12** un piestipriniet rokturi **13**, ieskrūvējot skrūves pretējās puses atverēs.
8. Ievietojiet blīvripu **11**, kas tika izņemta no durvju kreisās puses, brīvajā rokturī, kam ir stiprinājuma atveres labajā pusē.

Modelim **MD14DD-P301QX2**. Veiciet šādus soļus norādītajā secībā:

UZMANĪBU! Izslēdziet iekārtu un izņemiet kontaktdakšu no barošanas kontaktligzdas. Pirms turpināt, pārliecinieties, vai ir atslēgts elektroniskā kontroliera (regulatora) avārijas barošanas avots.



9. Pagrieziet iekārtu par 45 grādiem uz aizmuguri un stingri atbalstiet to.
10. Atskrūvējiet apakšējā kronšteina skrūves **1** un velciet uz leju, lai izņemtu durvis **2** kopā ar apakšējo kronšteinu **3**.
11. Novietojiet izņemtās durvis uz līdzenas virsmas un sagatavojiet to kreisajai atverei:
 - a. Atskrūvējiet divas pašvītņgriezes skrūves **4** un izvelciet aizvēršanas mehānismu kopā ar apakšējo kronšteinu;
 - b. Noņemiet kronšteinu **3** no aizvēršanas mehānisma. Uztādiet aizvēršanas mehānismu atverē durvju kreisajā pusē apgrieztā secībā pēc kronšteina pagriešanas par 180°. Aizvēršanas mehānisms ar kronšteinu jāuzstāda tā, lai durvis, varētu atvērt par 60°.
12. Atskrūvējiet asi **8**, uzgriezni un spraisli no augšējā kronšteina **7**, pēc tam pieskrūvējiet visu komplektu pie kronšteina **9** durvju pretējā pusē.
13. Piestipriniet durvis pie kreisās augšējās ass **8** un nostipriniet apakšējo kronšteinu ar pašvītņgriezes skrūvēm **1**.
14. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūves **12** no durvīm, pēc tam paņemiet rokturi **13** un ievietojiet to atverēs durvju pretējā pusē (aizveriet atveri ar blīvripu **11**).
15. Tukšajās atverēs, lai piestiprinātu rokturus labajā pusē, ielieciet blīvripas **11**, kas ir izņemtas no durvju kreisās puses.

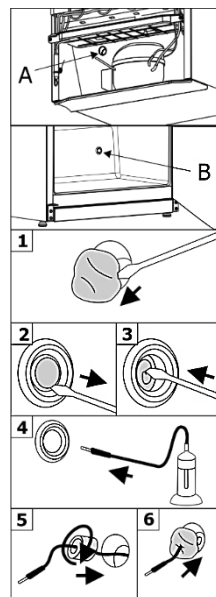
KĀ IZMANTOT PIEKĻUVES PORTU

Jums būs nepieciešams 4 mm plakangalvas skrūvgriezis. Veiciet šādus soļus norādītajā secībā:

UZMANĪBU! Izslēdziet iekārtu un izņemiet kontaktdakšu no barošanas kontaktligzdas. Pirms turpināt, pārliecinieties, vai ir atslēgts elektroniskā kontroliera (regulatora) avārijas barošanas avots.

1. Noņemiet blīvēšanas pastu no piekļuves atveres **A** pusē no kompresora nodalījuma (sk. 1. att.).
2. Iekārtas iekšpusē **B**, izmantojot skrūvgriezi, noņemiet vāku no piekļuves porta atveres (sk. 2. att.).
3. Ar skrūvgriezi izspiediet izolācijas materiālu (sk. 3. att.).
4. Ievietojiet sensora kabeli no iekārtas B iekšpusē caur atveri (sk. 4. att.).
5. Aptiniet sensora vadu izolācijas materiālā un ievietojiet to piekļuves porta atverē (sk. 5. att.).
6. Noslēdziet atveri **A** pusē ar blīvēšanas pastu (sk. 6. att.).

Pēc iekārtas pievienošanas elektrotīklam, izmantojot slēdzi ieslēdziet kontroliera (regulatora) avārijas rezerves barošanas avotu.



DARBĪBAS PROBLĒMAS UN TO RISINĀJUM

- **Iekārta ir pieslēgta elektrotīklam, bet tā nedarbojas.** Pārbaudiet, vai ir kārtībā elektropadeves instalācija. Pārbaudiet, vai kontaktdakša ir kārtīgi iesprausta elektrotīkla kontaktligzdā.
- **Troksnis kļūvis skaļāks.** Pārbaudiet, vai iekārta stāv stabili, uz līdzenas, horizontālas virsmas. Lai to nolīmeņotu, regulējiet priekšējās kājas. Pārliecinieties, ka iekārta nesaskaras ar mēbelēm un ka neviena dzesēšanas sistēmas daļa iekārtas korpusa aizmugurē nesaskaras ar sienu. Atbīdiet iekārtu no mēbelēm un sienām. Pārliecinieties, ka trokšņa cēlonis nav dažādi iekšpusē esoši priekšmeti, kas varētu skarties cits pie cita.
- **Iekārtas iekšpusē, apakšā ir parādījies ūdens.** Pārbaudiet, vai nav aizsprostota kūstošā ūdens kanāla zona. Iztīriet kūstošā ūdens kanāla zonu ar šim nolūkam paredzēto tīrītāju.
- **Atverot iekārtas durvis, raujas ārā gumijas izolācijas blīve.** Blīve ir nosmērēta ar lipīgiem produktiem. Notīriet izolējošo blīvi un tās gropi ar siltu ziepjūdeni vai trauku mazgāšanas līdzekli un noslaukiet to. Ievietojiet izolējošo gumijas blīvi atpakaļ.
- **Uz iekārtas veidojas kondensāts.** Apkārtējā gaisa relatīvais mitrums pārsniedz 75%. Izvēdiniet telpu, kurā atrodas iekārta, un, ja iespējams, novērsiet mitruma cēloni.
- **Durvis pieguļ nevienmērīgi.** Ja durvis pieguļ nevienmērīgi, varat tās noregulēt: regulējiet durvju stāvkli, bīdot apakšējo kronšteinu pa kreisi / pa labi; pārliecinieties, ka durvis cieši pieguļ, regulējot spraisli zem kronšteina.

Piebildes par iekārtas darbības troksni. Iekārtai darbojoties, saldēšanas cikla laikā rodas dažādi trokšņi. Tas ir normāli un neliecina par nepareizu darbību. Dzesēšanas šķidrums cirkulējot dzesēšanas sistēmā, tas rada skaņas, kas atgādina čalošanu, burbuļošanu vai šalkšanu. Ieslēdzoties ledusskapja kompresoram, īsu brīdi var būt dzirdami skaļāki trokšņi — paukšķi vai klikšķi.

INFORMĀCIJA PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Svarīgi. Šī iekārta ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/96/EK (2003. gada 27. janvāris) par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Nodrošinot pareizu šī izstrādājuma utilizāciju, jūs palīdzēsiet novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēku veselībai, kuras pretējā gadījumā varētu izraisīt nepareiza šī produkta atkritumu utilizācija.



Simbols uz produkta vai pievienotajā dokumentā norāda, ka šo iekārtu nevajadzētu uzskatīt par sadzīves atkritumiem. Tas jānodod attiecīgajā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei.

Iekārtā ir ievietots uzlādējams akumulators. Kad vēlaties atbrīvoties no ierīces, akumulators ir jāizņem un jānosūta atsevišķai akumulatoru atkritumu apstrādei. **Nesabojājiet un neizraisiet īssavienojumu akumulatorā.**

Utilizācija ir jāveic saskaņā ar vietējiem vides aizsardzības noteikumiem par atkritumu utilizāciju. Lai iegūtu papildinformāciju par šī produkta pārstrādi un reģenerāciju, lūdzu, sazinieties ar vietējo iestādi, sadzīves atkritumu utilizācijas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā to iegādājāties.

Mūsu iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var izmantot atkārtoti:

- Ārējais iepakojums ir izgatavots no kartona/folija
- FCKW brīva putu polistirola forma ne (PS)
- Polietilēna (PE) folijas un maisiņi

Mūsu produkta ražošanā ir izmantoti aukstumnesēji un putotāji, kas ir 100% brīvi no FCKW un FKW. Mēs palīdzam aizsargāt ozona slāni un novērst siltumnīcas efektu pastiprināšanos. Gudrās tehnoloģijas un videi draudzīgā izolācija palīdz samazināt enerģijas patēriņu līdz minimumam.

GARANTIJAS SERVISS

Ja iekārta nedarbojas pareizi, novērtējiet, vai spējat novērst nepareizās darbības cēloni pats. Ja pats nespējat atrisināt šo problēmu, pa tālruni vai rakstiski sazinieties ar SNAIGĒ servisa pārstāvi. Šajā saziņā noteikti norādiet ledusskapja modeli un numuru. Šo informāciju atradīsiet uz produkta etiķetes, kas ir ielīmēta ierīces iekšpusē.

GARANTIJAS DEVĒJS: „Snaige” AB, Pramonės g. 6, Alytus, Lietuva

GARANTIJAS VEICĒJS: SIA "Remontserviss.lv", uldis.ilmanis@grands.lv

GSM +371 26 55 78 96, +371 29 35 51 51 Tel. +371 63 18 12 25

Informācija pircējam

RŪPĪGI IZLASIET LIETOŠANAS PAMĀCĪBU. Ja netiek ievērotas lietošanas pamācības prasības un norādījumi, var rasties ledusskapja bojājumi un LIETOTĀJS VAR ZAUDĒT TIESĪBAS UZ BEZMAKSAS GARANTIJAS APKOPI.

Garantijas apkopes periodā bezmaksas tiek veikta ledusskapja bojāto mezglu un detaļu nomaiņa.

Garantijas periods:

- Medicīniskajiem ledusskapjiem tiek piešķirti 60 mēneši garantija.
- Elektroniskajam controllerim un tā daļām tiek dota 36 mēnešu garantija.

Garantijas remonta nosacījumi

- Obligāti nepieciešams uzrādīt oriģināls garantijas talons un pirkuma kases čeks, vai dokuments, kurš apliecina izstrādājuma pirkumu ar uzrādītu saldēšanas iekārtas pirkuma datumu un veikala zīmogu. Saldēšanas iekārtas modeļa un sērijas numuram garantijas talonā ir jāsakrīt ar modeļa un sērijas numuru, kuri atrodas uz uzlīmes saldēšanas iekārtas iekšpusē. Oriģinālajā garantijas talonā nedrīkst būt labojumi.
- UZMANĪBU! Ja uzrādot pirkuma dokumentus nav iespējams identificēt pirkuma datumu, saldēšanas iekārtas ražošanas datums uzskatāms par garantijas saistību sākuma datumu.
- UZMANĪBU! Ledusskapis jāpievieno zemētai kontaktligzdai, to drīkst uzstādīt un lietot tikai saskaņā ar ražotāja norādījumiem, kas aprakstīti ierīces lietošanas pamācībā.

Garantijas apkope tiek anulēta

- Mehānisku korpusa vai citu bojājuma gadījumā, kas radušies pircēja vainas dēļ, transportējot iegādāto ierīci veidā, kas neatbilst norādījumiem lietošanas pamācībā. Ja rodas strīdi, noteikti jāuzrāda ledusskapja iepakojums.
- Defektu, detaļu bojājumu, smaku dēļ, kas radušies ierīces nepareizas lietošanas rezultātā, piegādes un pievienošanas elektrotīklā vai transportēšanas rezultātā, ja tie neatbilst ierīces lietošanas pamācībā norādītajām ražotāja prasībām.
- Ja ierīce lietota antisanitāros apstākļos, kā rezultātā (kukaiņu, grauzēju vai citu neiederīgu darbību dēļ) radušies tās bojājumi.
- Ja dzesēšanas iekārtu garantijas laikā nav remontējis SNAIGĒS SERVISAS vai tā oficiālais pārstāvis.

Citi noteikumi:

• Garantija netiek dota:

- ierīces iekšējiem apgaismojuma elementiem,
- iekšējām plastmasas (pabeigšanas) daļām,
- ledusskapja akumulatoram.
- Ja ledusskapis jāmaina defekta dēļ, pircēja pienākums ir atlīdzināt kompānijai zaudējumus, ja pircēja vainas dēļ ierīcei radušies mehāniski bojājumi.
- Nomainītā ledusskapja garantijas periods sākas no tā nomaiņas datuma. Datums tiek ierakstīts garantijas talonā ar atzīmi par nomaiņu.
- Patērētājam ir noteiktas tiesības saskaņā ar normatīvajiem aktiem, un garantija šīs tiesības neietekmē, atbilstoši PTAL 16. Panta otrās daļas prasībām.

Piezīmes par rezerves daļām. Sekojošās rezerves daļas - termostatus, temperatūras sensorus, iespiedshēmas plates, gaismas avotus, durvju rokturus, durvju eņģes, paplates 7 gadus pēc modeļa pārtraukšanas.

Durvju blīves var iegādāties 10 gadus pēc modeļa pārtraukšanas.

Lūdzu, ņemiet vērā, ka dažas no uzskaitītajām rezerves daļām var iegādāties tikai profesionāli remontētāji un ka ne visas rezerves daļas ir piemērotas visiem modeļiem.

LUGUPEETUD!

LUGEGE KASUTUSJUHEND TÄHELEPANELIKULT LÄBI! Hoolimata kasutusjuhendis esitatud juhustest eksisteerib siiski vigastuste, seadme kahjustamise ja müügijärgse tasuta remonditeeninduse õiguse kaotamise võimalus.

Tootja ja seadme müüja ei vastuta vigastuste ja kahjude eest, mida põhjustas seadme ebaõige paigaldamine ja kasutamine.

Hoidke kasutusjuhend alles kogu seadme kasutusaja jooksul. Seadme edasimüügi korral andke kasutusjuhend üle seadme uuele omanikule.

Üldandmed

Seade on meditsiiniline vertikaalne külmkapp, ette nähtud ravimite ja sarnaste ravimpreparaatide professionaalseks säilitamiseks +5 °C juures. Sobib ravimite ja/või muude farmaatsiapreparaatide jaoks, mida peab säilitama +2 °C kuni +8 °C temperatuuril.

Seade vastab DIN 13277 nõuetele.

Ärge kasutage seadet:

- Keemiliselt ebastabiilsete, tuleohtlike või leeliselist materjalide jahutamiseks ja säilitamiseks.
- Vere, plasma või muude intravenoossete vedelike jahutamiseks ja säilitamiseks.

OHUTUSEESKIRJAD**Üldised ohutuseeskirjad:**

- HOIATUS: ärge katke kinni seadme ventilatsiooniavasid.
- HOIATUS: ärge kasutage seadme sees elektriseadmeid, kui selliste seadmete kasutamist ei soovita tootja.
- HOIATUS: ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamise eesmärgil mingeid mehhaanilisi/keemilisi vahendeid, välja arvatud vahendid, mida soovitab tootja.
- Hoiatus: ärge hoidke selles seadmed plahvatusohtlike materjale, nt aerosoolpakendeid tuleohtliku propellendiga.
- HOIATUS: seadme kõrval on keelatud hoida bensiini või muid tuleohtlike vedelikke.
- HOIATUS: seadet kohale tõstes jälgige, et ei pigistata ega vigastata selle toitejuhet. Vigastatud toitejuhe võib põhjustada lühise ja tulekahju!
- HOIATUS: veenduge, et seadme toitejuhtme pistik ei ole pigistatud ruumi seina ja seadme tagaseina vahele või muul viisil viga saanud. Vigastatud pistik võib põhjustada tulekahju!
- Hoiatus: ärge paigutage seadme taha teisaldatavaid pistikupesade blokke või kantavaid toiteallikaid.

- HOIATUS: Ärge kasutage adaptereid, hargmikke, kahesoonealist pikendusjuhet.
- Hoiatus: mittekasutatav seade kõrvaldage vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele.



HOIATUS: tulekahju / tuleohtlike materjalide oht. Ärge vigastage seadme külmutussüsteemi. Kasutatakse külmaainet R600a (looduslik gaas, mis on ohutu keskkonnale, kuid tuleohtlik). Kui külmutussüsteem on viga saanud:

- ärge kasutage lahtist tuld,
- vältige sädemeid - ärge lülitage sisse- / välja seadet, valgustusseadmeid ja muid elektriseadmeid, kuna mistahes säde võib põhjustada tulekahju.
- viivitamatult tuulutage ruumi, kus seade seisab (isobutaani / R600a kasutamise korral peab ruumi suurus olema vähemalt 4 m³ seadme kohta).



C-pentaani kasutatakse isolatsioonivahus vahumoodustajana, see on tuleohtlik gaas.

- Seadet lubatakse paigaldada, kontrollida, teostada tehnohooldust ja alustada kasutamist vaid kvalifitseeritud personalil, kes on tutvunud seadme paigaldamise, kasutamise alustamise ja kasutusjuhendiga. Kvalifitseeritud personal on isikud, kes tehnilise väljaõppe, teadmiste, kogemuste ning asjakohaste standardite tundmise tõttu on võimelised täitma neile määratud tööülesandeid ning hindama võimalikke ohte. Nad peavad olema koolitatud, juhendatud ja volitatud seadmega töötama.
- Lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või ilma piisava kogemuse ja teadmisteta isikud ei tohi seda seadet kasutada.

Nõuded elektritoitele:

- Seadme võib ühendada vaid MAANDATUD ELEKTRIVÕRGU PISTIKUPESAGA. Maandatud pistikupesa peab paiknema ligipääsetavas kohas. Seadme peab maandama vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Tootja ei kannu mingit vastutust võimaliku kahju eest isikutele või varale, kui kahju on tekkinud nende õigusaktide eiramise tõttu.
- Vigastatud toitejuhe tuleb tervise- ja varalise kahju vältimiseks asendada sama tüüpi toitejuhtmega, mida kasutab seadme tootja. Vigastatud toitejuhtme võib vahetada tootja, tema tehnohooldde töötaja või vastavat kvalifikatsiooni omav isik.
- TÄHELEPANU! Seade on varustatud valgusdiod (LED) valgustiga. Kui sisevalgustus ei tööta, palume vahetamise asjus pöörduda teeninduse esindaja poole. VALGUSTI VÕIB VAHETADA VAID TEENINDUSE ESINDAJA!

Ohutu kasutamise nõuded:

- Keelatud on kasutada tehniliselt mittekorras seadet.

- Keelatud on reguleerida või modifitseerida seadme mistahes osa. Väga tähtis on mitte vigastada kompressori juures nähtavat kapillaartoru. Seda toru ei või painutada, sirgestada või kerida. Kui kasutaja on kapillaartoru rikkunud, garantii ei kehti.



AINULT TEENINDUSE ESINDAJA VÕIB KÕRVALDADA KÕIK TEHNILISED RIKKED VÕI KONSTRUKTSIOONI VIGASTUSED.

- Enne seadme hooldustöid peab toitejuhtme pistiku elektrivõrgu pistikupesast välja tõmbama. **Ärge tõmmake juhtmest - võtke kinni pistikust.** Ärge unustage eelnevalt välja lülitada elektroonilise kontrolleri avariitoidet nupuga **11** (joonis 1).
- Lülitanud seadme välja (puhastamiseks, enne teise kohta tõstmist jm), võib selle uuesti sisse lülitada mitte varem kui **15 minuti** möödumisel, et mitte rikkuda kompressorit.
- Ärge paigutage seadmele mingeid esemeid välja arvatud need mida lubab tootja.
- Ärge paigutage seadmele mingeid elektriseadmeid, välja arvatud need mida lubab tootja.
- Ärge asetage seadmele nõusid vedelikega. Ärge ronige seadmele.
- Seadme puhastamisel ärge kasutage auru ega pihustage sellele vett.
- Ärge paigutage seadet niiskesse ruumi, kus sellele võib sattuda vett.

Hoiatus: seadet lubatakse kasutada ainult tootja originaaltarvikutega või tootja poolt kinnitatud teiste tootjate tarvikutega. Kinnitamata tarvikute kasutamise risk langeb kasutajale.

Seadet soovitatakse transportida vertikaalasendis. Transporditingimuste rikkumise korral tootja ei vastuta seadme rikke eest.

PAIGALDAMINE JA TÖÖKS ETTEVALMISTAMINE

Paigaldamine:

- Paigaldage seade kuiva, hästi ventileeritavasse kohta, mille õhutemperatuur vastab seadme andmesildil ja tehnilistes andmetes näidatud kliimaklassile.



TÄHELEPANU! Ärge kasutage seadet kütmata ruumis. Paigutage seade eemale soojusallikatest: radiaatoritest, otsesest päikesevalgusest.

Seade ei tohi puutuda kokku kütte-, gaasi-, veetorustiku ega lähedalasuvate elektriseadmetega.

- Seade peab seisma tasasel pinnal. Vajaduse korral reguleerige kõrgust reguleeritavate jalgadega. Päripäeva keerates tõuseb seadme esiosa ülespoole, keerates vastupäeva – laskub allapoole.

- Ärge katke kinni seadme üla- ja alaosas olevaid avasid – seadme ümber peab olema hea õhuringlus. Jätke seadme ülaosa ja mööbli vahele vähemalt 10 cm vahe. Selle nõude rikkumise korral tarbib masin rohkem elektrienergiat ja selle kompressor võib üle kuumeneda.
- **Seadme paiknemise koha skeem, paigaldusmõõdud.** Kui seadme paigutate nurka, jätke seina ja korpuse vahele vähemalt 5 cm vahe (vt joonist).

Tööks ettevalmistamine:

- Seadme tööks ettevalmistamisel soovitame kasutada abilist.
- Eemaldage pakend. Tõstke seade vahtpolüstüreenist aluselt. Kõrvaldage teibid, porolooniribad ja kõik punast värvi osad – need on mõeldud ainult seadme transportimiseks.
- Tõstke MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P601BEQ ettenähtud kohta, kallutage selle esiosa veidi tahapoole – ratastel võite seadme kergesti soovitud kohta lükata.

Ärge tõstke ega tõmmake seadet käepidemest, et vältida ukse deformeerimist. Seadet tõstes või teise kohta lükates ärge võtke kinni seadme

taga olevast kondensaatorist ega puudutage kompressorseadet. Paigaldamise ajal ärge seadet kallutage.

- Võtke polüetüleenkotist välja käepidemed, kruvid ja tööriistad. Keerake käepideme kinnituskruvid ukse külgedel olevatesse ettevalmistatud aukudesse.
- Võtke polüetüleenkotist kaks tuge ja asetage need juhikutesse MD14DD-P301QX2, MD14DD-P600QX2 tagaküljel (vt joonist).

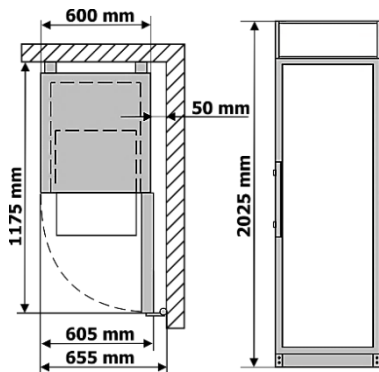


ÄRGE ühendage seadet elektrivõrku enne kui kõik pakendi ja transpordimaterjalid on täielikult eemaldatud.

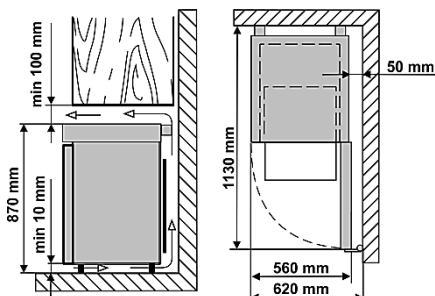


TÄHELEPANU! Enne seadme **MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P601BEQ** kasutamist kinnitage see seina külge: seade on raske ja tuleb kinnitada vältimaks selle ettepoole ümberkukkumist.

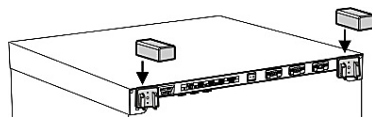
- Seinakinnitusdetailid leiate pakendis seadme sees.
- Seadme peab seina külge kinnitama professionaalne paigaldaja, järgides alltoodud paigaldusjuhiseid.



MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P601BEQ

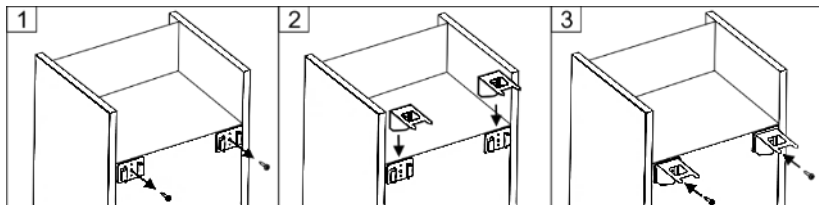


MD14DD-P301QX2, MD14DD-P600QX2

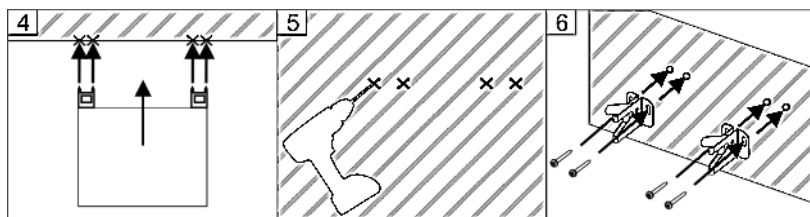


Paigaldamise toimingud:

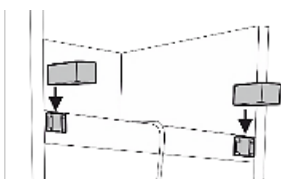
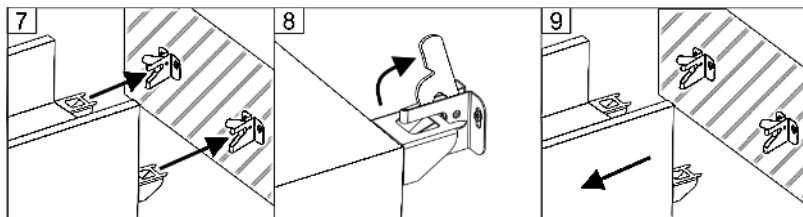
1. Keerake isekeermestuvad kruvid hoiduritest välja (joonis 1). Pistke hoidurite juhikutele pakendist võetud metallkronsteinid (joonis 2) ja kinnitage isekeermestuvate kruvidega (joonis 3).



2. Tõstke seade ettenähtud kohta. Seade peab seisma tasasel pinnal. Vajaduse korral reguleerige kõrgust jalgadega. Päripäeva keerates tõuseb seadme esiosa ülespoole, keerates vastupäeva – laskub allapoole.
3. Loodis seade lükake vastu seina, kuni kronsteinide teravad otsad puudutavad seina ja jätavad sellele märgid (joonis 4).
4. Tõmmake seade eemale. Veenduge, et märgistatud kohtades pole elektrijuhtmeid, gaasi- ega veetorusid. Kinnitage kronsteinide fiksaatorid seinal olevate märkide järgi (joonis 5, 6). Valige kinnituskruvid ja ankrud sõltuvalt seina materjalist (kipsplaat, puit, müür jm).



5. Lükake seadet seina poole, kuni kronsteinid sisenevad seina külge kinnitatud fiksaatoritesse ja lukustuvad kindlalt (vt joonist 7). Kontrollige, et seade ei saaks ettepoole ümber minna. Veenduge, et toitejuhe ei ole pigistatud seadme ja seina vahele.
6. Soovides seadet seinast eemale nihutada painutage fiksaatorite konksud tagasi (vt joonist 8, 9).



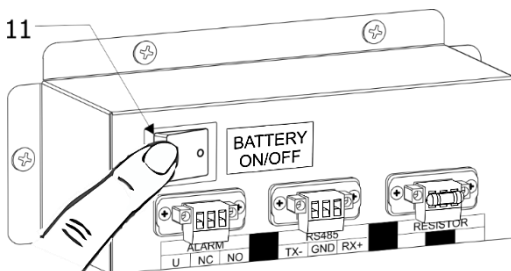
TÄHELEPANU! Kui otsustate seina külge mitte kinnitada, peate võtma kotist kaks kronsteini ja sisestama need seadme tagaküljel olevatesse juhikutesse.

Enne seadme kasutamist:

- Kasutage masina sisemuse ja kõigi sisemiste osade puhastamiseks leiget vett, millele on lisatud väike kogus etüülalkoholi baasil puhastusvahendit - nii kõrvaldate uuele seadmele omase lõhna, seejärel kuivatage hoolikalt.
- Tõstnud seadme kohale, oodake enne selle elektrivõrku ühendamist umbes **30 minutit**.

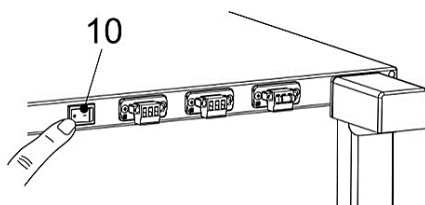
i MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P601BEQ

Kui seade on elektrivõrku ühendatud, VAJUTAGE elektroonilise kontrolleri avariitoite sisselülitamiseks NUPPU **11**. Enne seadme elektrivõrgust väljalülitamist lülitage KINDLASTI välja elektroonilise kontrolleri avariitoide – vajutage nuppu **11** (vt joonist).



i MD14DD-P301QX2, MD14DD-P600QX2

Kui seade on elektrivõrku ühendatud, VAJUTAGE elektroonilise kontrolleri avariitoite sisselülitamiseks NUPPU **10**. Enne seadme elektrivõrgust väljalülitamist lülitage KINDLASTI välja elektroonilise kontrolleri avariitoide – vajutage nuppu **10** (vt joonist).



- Kui seadet on transportimise ajal kallutatud rohkem kui 45°, **laske sellel enne elektrivõrku ühendamist seista püstiasendis vähemalt 4 tundi**. Vastasel juhul võib seadme kompressor rikki minna.

Hoidmise juhised:

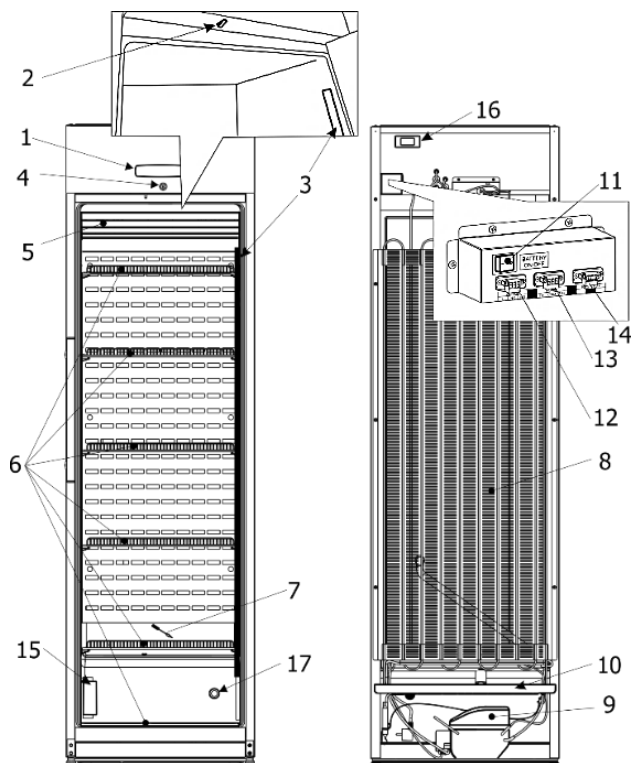
- Ravimid ja muud farmaatsiapreparaadid pange külmkappi siis, kui selle sees on saavutatud ravimite ja muude preparaatide säilitamiseks vajalik temperatuur.

i Ärge katke kinni ventilatsiooniresti. **Ravimid või preparaadid paigutage külmkappi nii, et õhk saaks nende vahel vabalt liikuda.** See on oluline takistusteta õhuringluse ja ühtlase temperatuurijaotuse tagamiseks külmiku sees.

- Hoitavad ravimid või farmaatsiatooted EI TOHI kokku puutuda seadme tagaseinaga.
- Vedelikke hoidke suletud nõudes.

SEADME KIRJELDUS, PÕHIOSAD. Joonis 1.

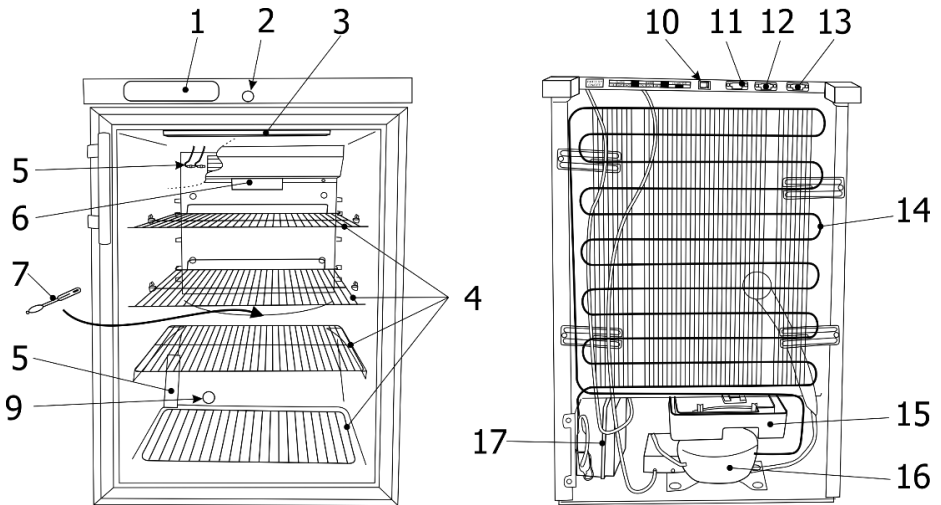
MD40DD-P301BEQ, MD40DD-P601BEQ



1	Elektrooniline kontrollerr	10	Vann sulatusvee kogumiseks
2	Ventilaatori ja sisevalgustuse lüliti	11	Kontrolleri avariitoite nupp
3	Sisevalgustus	12	Välise avariisignalisatsiooni liides
4	Lukk*	13	Võrguliides RS485
5	Ventilaator	14	Takisti
6	Riiulid. Iga riiuli maksimaalne lubatud koormus on 40 kg	15	Kalibreerimisplokk **
7	Sulamisvee kanali puhastaja	16	Turvakontrollerr
8	Kondensaator	17	Juurdepääsuport
9	Kompressor		

*Seadme võtmed (2 tk) on kinnitatud ühe riiuli külge.

** Kalibreerimisplokk on mõeldud seadme andurite kalibreerimiseks. Kalibreerimisteenust võib teostada teeninduse või tootja teeninduse esindaja.



1	Elektrooniline kontrollerr	10	Kontrolleri avariitoite nupp
2	Lukk*	11	Välise avariisignalisatsiooni liides
3	Sisevalgustus	12	Võrguliides RS485
4	Riilid. Iga riuli maksimaalne lubatud koormus on 20 kg	13	Takisti
5	Andurid	14	Kondensaator
6	Kalibreerimisplukk **	15	Vann sulatusvee kogumiseks
7	Sulamisvee kanali puhastaja	16	Kompressor
9	Juurdepääsuport	17	Akukarp

*Seadme võtmed (2 tk) on kinnitatud ühe riuli külge.

** Kalibreerimisplukk on mõeldud seadme andurite kalibreerimiseks. Kalibreerimisteenust võib teostada teeninduse või tootja teeninduse esindaja.

Pärast seadme elektrivõrku ühendamist ja kontrolleri avariitoite nupu vajutamist (vt joonist 1):

- esimese 3 sekundi jooksul süttivad ekraanil kõik sümbolid.
- 3 sekundi pärast sütib „r.1.0“ - tarkvaraversioon.
- Järgmise 2-3 sekundi möödumisel kuvatakse **tegelik** temperatuur seadme sees.

Seadme sisse lülitamise järel käivitub ja töötab ventilaator koos kompressoriga. Ukse avamise korral lülitub ventilaator välja ja süttib seadme sisevalgustus. Vajaduse korral võib sisevalgustuse pidevalt sisse lülitada elektroonilise kontrolleriiga.

SEADE ON VARUSTATUD TURVAKONTROLLERIGA, MIS TAKISTAB TEMPERATUURI LANGEMIST SEADMES ALLA +2 °C.

Seadme esmakordse elektrivõrku ühendamise korral näitab elektrooniline kontroller seadme sisetemperatuuri selle paiknemise kohal (edaspidi **TEGELIK** temperatuur).



Elektrooniline kontroller näitab alati mitte seadistatud temperatuuri vaid TEGELIKKU temperatuuri seadme sees.

TEHASES SEADISTATUD KESKMINE TEMPERATUUR +5 ° EI OLE REGULEERITAV. Elektroonilise kontrolleri ekraan näitab **tegelikke** temperatuuri kõikumisi vahemikus +2 °C kuni +8 °C. Seadistatud keskmist temperatuuri +5°C võib muuta tootja, tema TEENINDUS või tema ametlikud esindajad.

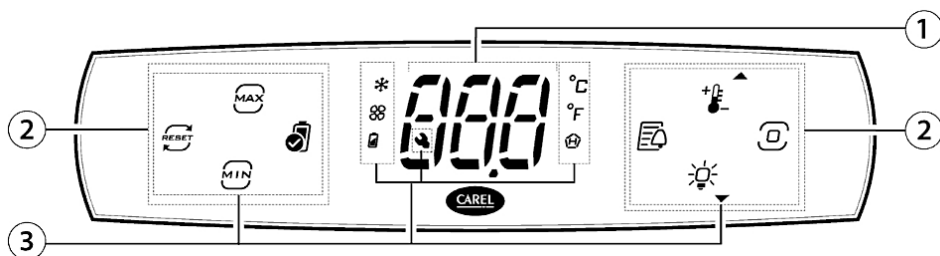
MÄRKUS. Elektroonilise kontrolleri ekraan näitab muutuvat õhutemperatuuri aurusti lähedal ja on mõeldud masina juhtimiseks - st kontrolleri ekraanil näidatakse tegelikku keskmist temperatuuri. Seetõttu soovitatakse **temperatuuritundlike ravimite korral** optimaalse temperatuurirežiimi tagamiseks kasutada täiendavaid temperatuuri mõõtmise seadmeid (paigutades need seadme sees erinevatele kõrgustele).

Tehniliste andmete tabel

Mudel	MD40DD-P301BEQ	MD40DD-P600BEQ
Üld / Kasulik maht, l	385 / 290	
Välismõõtmed (K x L x S), mm	2025 x 600 x 620	
Kaal, kg	80,5	
Nominaalne vool, A	1,5	
Toitepinge / sagedus, V / Hz	220-240 / 50	
Energiatarve, W	250	
Kliimaklass	7 (alates +10 kuni +35, ≤75%)	
Säilitatavate toodete temperatuuripiirid, °C	+2 kuni +8	
Aastane energiatarbimine, kWh	467	348
Seadme müratase ei ületa 44 dB(A)		

Mudel	MD14DD-P301QX2	MD14DD-P600QX2
Üld / Kasulik maht, l	130 / 100	
Välismõõtmed (K x L x S), mm	870 x 560 x 620	
Kaal, kg	38	
Nominaalne vool, A	0,5	
Toitepinge / sagedus, V / Hz	220 – 240 / 50	
Energiatarve, W	90	
Kliimaklass	7 (alates +10 kuni +35, ≤75%)	
Säilitatavate toodete temperatuuripiirid, °C	+2 kuni +8	
Aastane energiatarbimine, kWh	274	176
Seadme müratase ei ületa 42 dB(A)		

ELEKTROONILISE KONTROLLERI KIRJELDUS



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Elektroonilise kontrolleri ekraan |
| 2 | Piktogrammid / valgustatud nupud |
| 3 | Piktogrammid |

Elektroonilise kontrolleri piktogrammid ja nende tähendused:

Nupp / piktogramm	Väärtus	Nupp / piktogramm	Väärtus
	Minimaalne (edaspidi min) temperatuur		Kompressor töötab
	Maksimaalne (edaspidi max) temperatuur		Ventilaator töötab
	Minimaalse ja maksimaalse temperatuuri kustutamine		Laetav aku
	Patareide kontroll		Mõõtühik °C
	Häirete register		Mõõtühik °F
	Seadistatud temperatuuri väärtus / nool üles		Kõrge temperatuur
	Programmeerimise nupp		Tehniline tugiteenus
	Sisevalgustuse sisselülitamine – väljalülitamine / nool alla		

Kuupäev ja kellaaeg seadistatakse kontrollerris rakendusega CONTROLLA kui kontrollerr on Bluetooth-liidese kaudu ühendatud

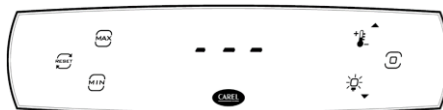
Kontrolleri ekraanipiltide kirjeldus:



Ühendanud seadme elektrivõrku ja vajutanud kontrolleri avariitoite nuppu, süttivad 3 sekundiks kõik ekraanil olevad sümbolid. 3 sekundi pärast süttib „r.1.0“ - tarkvaraversioon. 2-3 sekundit kuvatakse TEGELIKKU temperatuuri (vt pilti)



Ooterežiimis on kontrolleri ekraan lukustatud juhusliku reguleerimise vastu. Kui vajutate lühidalt programmeerimise nuppu , kuvatakse aktiivsed nupud.



Kontrolleri ekraan aktiveeritakse vajutades ja hoides all programmeerimise  nuppu, kuni ekraanile kuvatakse kolm horisontaalset kriipsu, nagu näidatud (piktogramme võib süttida rohkem kui pildil näidatud).

Registreeritud andmete vaatamiseks kontrolleri ekraanil:

Nupule vajutamisel  kuvatakse maksimaalne fikseeritud temperatuur. Nupu veelkordse vajutamise järel naasete algele aktiivsele ekraanile.

Nupule  vajutamisel kuvatakse minimaalne fikseeritud temperatuur. Nupu veelkordse vajutamise järel naasete algele aktiivsele ekraanile.

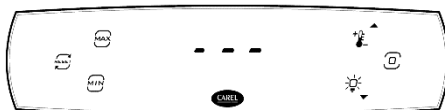
Nupu  vajutamisel võib kustutada salvestatud miinimum- ja maksimumtemperatuurid: selle nupu vajutamisel kuvatakse YES. Seadistuse kinnitamiseks vajutage programmeerimise nuppu .

Avariiregistri  vaatamiseks vajutage nuppu. Kui avariiregister on tühi, vajutage seda nuppu ja ekraanile kuvatakse ESC. Vajutades programmeerimise nuppu, naasete algele ekraanile.

Puudutades nuppu  või,  võite vaadata kõiki registreeritud häireid. Kui kõik registreeritud häired on üle vaadatud, kuvatakse nende nuppude vajutamisel ekraanile ESC. Programmeerimise  nupuga naasete algele ekraanile.

Kui kontrolleri ekraan on aktiivne: →

- nupu  vajutamisel kuvatakse seadistatud tegelikku temperatuuri. Vajutanud programmeerimise nuppu  naasete algele ekraanile
- nupu  vajutamine lülitab seadme sisevalgustuse sisse või välja.
- programmeerimisnupu  vajutamisel kuvatakse dir - võimalik on muuta järgmistes jaotistes kirjeldatud kontrolleri seadeid.



Kompressori, ventilaatori, valgustuse sisse-/ väljalülitamine:

8. Vajutage ja hoidke all programmeerimise  nuppu kuni kontrolleri ekraanile kuvatakse kolm kriipsu.
 9. Vajutage programmeerimise nuppu veelkord - kontrolleri ekraanile kuvatakse „dir” Nupuga  või  valige „OnF”.
 10. Vajutage programmeerimise nuppu - kontrolleri ekraanile kuvatakse „On”. Soovides kompressori ja ventilaatori välja lülitada, nupuga  või  valige ekraanil „OFF” ja valiku kinnitamiseks vajutage programmeerimise nuppu.
 11. Nupuga  või  valige ekraanil „ESC” ja vajutage programmeerimise nuppu - ekraanile kuvatakse „dir”
12. Veelkord nupuga  või  valige ekraanil ESC ja vajutades programmeerimise nuppu, taastage algne aktiivne ekraan. Umbes 6 sekundi pärast läheb ekraan ooterežiimi, sellele kuvatakse vaheldumisi temperatuuri ja OFF.
13. Kompressori ja ventilaatori sisselülitamiseks on vaja korrata kõiki samme järjest, välja arvatud punkt 3: sisselülitamiseks vajutage programmeerimise nuppu - ekraanile kuvatakse OFF, nupuga  või  valige On ja vajutage valiku kinnitamiseks programmeerimise nuppu. Järgmised toimingud on samad.
14. Valgustuse sisse- või väljalülitamiseks peate aktiveerima ekraani, vajutades ja hoides all programmeerimise nuppu kuni kontrolleri ekraanile kuvatakse kolm kriipsu. Seejärel vajutage nuppu .

MÄRKUS: valgustuse võib sisse- / välja lülitada sõltumata kompressorist ja ventilaatorist.

Kontrolleri seadete muutmine ning teabe vaatamine:

Seadete muutmiseks või teabe vaatamiseks sooritage järgmised toimingud:

1. aktiveerige kontrolleri ekraan: vajutage **programmeerimise nuppu** , ekraanile kuvatakse **dir**.
2. Soovitud seadistuste grupi valimiseks kasutage nuppu  või . Valitud seadete rühma sisenemiseks vajutage uuesti **programmeerimise nuppu** .

Seadete rühma valiku juurde naasmiseks vajutage **programmeerimise nuppu** .

Grupp „dir” – otseseadistuste loend.

Valige nupuga  või  üks seadetest.

OnF	Külmiku sisse-/ väljalülitamine. Kirjeldatud jaotises "Kompressori, ventilaatori, valgustuse sisse-/ väljalülitamine".
------------	--

Fr	Programmeerimise nupu vajutamine kuvab ekraanile tarkvara versiooni.
-----------	--

dFPI	Käitsi sulatamine. Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse 'manuaalse sulatamise valik OFF. Nupuga  või  valige On (Sees) või OFF (Väljas). Valiku kinnitamiseks vajutage programmeerimise nuppu
-------------	--

Eco	Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse Eco režiimi sisselülitamise valik OFF. Nupuga  või  valige On või OFF - Eco režiim sisse või välja lülitatud. Valinud On, vajutage valiku kinnitamiseks programmeerimise nuppu.
SrG	Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse reguleerimisanduri temperatuuri.
SN	Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse jahutatud õhu anduri temperatuuri.
SPr	Vajutanud programmeerimise nuppu, kuvatakse hoitavate toodete temperatuuri.
boF	Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse aku olekut OFF. Nupuga  või  valige On või OFF aku lubamiseks või keelamiseks. Vajutage valiku kinnitamiseks programmeerimise nuppu.
ESC	Tagasi seadete rühma loendisse (programmeerimise nupu vajutamisel).
Rühm Pnt – jälgimisteeve.	
	Valige nupuga  või  üks seadetest.
rL2	Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse fikseeritud miinimumtemperatuur.
rH2	Vajutades programmeerimise nuppu, kuvatakse fikseeritud maksimumtemperatuur.
rt	Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse minimaalse ja maksimaalse temperatuuri jälgimise ajavahemiku pikkus tundides.
ESC	Tagasi seadete rühma loendisse (programmeerimise nupu vajutamisel).
Grupp Cti – juhtelementide seadistuste loend.	
	Valige nupuga  või  üks seadetest.
St	Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse fikseeritud kontrolltemperatuur (+5°)
Sth, Hu	Mittekontrollitavad seaded.
ESC	Tagasi seadete rühma loendisse (programmeerimise nupu vajutamisel).
Pro grupp – ekraani seaded.	
	Valige nupuga  või  üks seadetest.
/5	Temperatuuriühiku valimine. Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse „0” - temperatuuri mõõdetakse Celsiuse skaalal. Fahrenheiti skaalale lülitumiseks kasutage nuppu  või  ja valige „1”. Valiku kinnitamiseks vajutage programmeerimise nuppu.
ESC	Tagasi seadete rühma loendisse (programmeerimise nupu vajutamisel).
„CnF” rühm – konfigureerimine. Nupuga  või  valige üks seadetest.	
Hb	Helisignaali sisse- / väljalülitamine. Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse „1”. Helisignaali väljalülitamiseks kasutage nuppu  või  valige „0”. Valiku kinnitamiseks vajutage programmeerimise nuppu.

ESC Tagasi seadete rühma loendisse (programmeerimise nupu vajutamisel).

Grupp „HcP” – temperatuurihäired.

Valige nupuga  või  üks seadetest.

HAn Programmeerimise nupule vajutamisel kuvatakse registreeritud HA-tüüpi alarmide arv.

HFn Programmeerimise nupule vajutamisel kuvatakse registreeritud HF-tüüpi alarmide arv.

rHP Registreeritud alarmide loendi kustutamine. Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse „0”. Registreeritud alarmide loendi kustutamiseks kasutage nuppu  või  ja valige „1”. Valiku kinnitamiseks vajutage programmeerimise nuppu.

ESC Tagasi seadete rühma loendisse (programmeerimise nupu vajutamisel).

Grupp „ALΠ” – alarmi seaded.

Valige nupuga  või  üks seadetest.

AH Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse kõrge temperatuuri lubatud kõrvalekalle kraadides seadistatud kontrolltemperatuurist. Nupuga  või  valige lubatud kõrge temperatuuri tolerants. Valiku kinnitamiseks vajutage programmeerimise nuppu.

AL Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse madala temperatuuri lubatud kõrvalekalle kraadides seadistatud kontrolltemperatuurist. Nupuga  või  valige soovitud madala temperatuuri tolerants. Valiku kinnitamiseks vajutage programmeerimise nuppu

Ad Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse kõrge ja madala temperatuuri alarmi aktiveerimise viivitus minutites. Vajutage  või  et määrata kõrge ja madala temperatuuri alarmi aktiveerimise viivituse aeg minutites. Valiku kinnitamiseks vajutage programmeerimise nuppu.

Add Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse avatud ukse ja kõrgenenud temperatuuri alarmi aktiveerimise viivitus minutites. Nupuga  või  määrake avatud ukse ja kõrgenenud temperatuuri alarmi aktiveerimise viivituse aeg minutites. Valiku kinnitamiseks vajutage programmeerimise nuppu.

rSA Häirete kustutamine. Programmeerimise nupu vajutamisel kuvatakse „0”. Alarmide kustutamiseks kasutage nuppu  või  valige „1”. Valiku kinnitamiseks vajutage programmeerimise nuppu.

ESC Tagasi seadete rühma loendisse (programmeerimise nupu vajutamisel).

Grupp „PSd” – parooli sisestamine hooldusmenüüsse sisenemiseks.

Sisenenud sellesse rühma ja vajutanud programmeerimise nuppu, kasutage parooli sisestamiseks  või .

„ESC” – naasmine algsele aktiivsele ekraanile. Algsele aktiivsele ekraanile naasmiseks vajutage programmeerimise nuppu .

Alarmide loend:

Alarmi kood	Kirjeldus
HA	Kõrge temperatuuri alarm
LO	Madala temperatuuri alarm
HF	Kõrge temperatuuri alarm elektritoite katkestuse korral
bLC	Elektrivõrgus puudub pinge
dor	Külmiku uks ei ole suletud
E1	Esimese anduri rike või andur on lahti ühendatud
E2	Teise anduri rike või andur on lahti ühendatud
E3	Kolmanda anduri rike või andur on lahti ühendatud
Etc	Taimeri viga
SrC	Võtta ühendust hooldusspetsialistiga

TÄHELEPANU. Aktiveeritud alarmid lülitatakse välja ning seadme kontrolleri seadeid muudetakse tootja CAREL mobiilirakendusega CONTROLLA, mis ühendatakse seadme kontrolleri Bluetoothi vahendusel.



Rakenduse saab alla laadida Goole Play või App Store'i veebipoodidest.

CONTROLLA rakendus on mõeldud lõppkasutajatele.

Parool - 0

Kui mobiilsideseade ühendub seadme kontrolleri, kuvatakse kontrolleri ekraanile **BLE**, mis võimaldab mobiiliseadmega teha soovitud muudatusi.

Seadme kontrolleri kogutud registreerimisandmete allalaadimine toimub CONTROLLA kaudu. Rakenduses võib määrata teabe allalaadimise ajavahemiku.

Seadme kontrolleri registreerib temperatuuri iga 20 minuti järel.



Seadme ühendamise asjus kohtvõrguga RS485 liidese abil võtke ühendust TOOTJA teeninduskeskuse või tema ametlike esindajatega.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

SEADME SULATAMINE TOIMUB AUTOMAATSELT. Aurusti seinale tekkinud jäätildad sulavad kompressori tööpausi ajal, mille ajal elektroonilise kontrolleri ekraanil aktiveeritakse automaatse sulatuse märk. Sulamisvesi voolab läbi äravoolurenni vanni (joonis 1), ette nähtud sulamisvee kogumiseks ja aurustamiseks.

PUHASTAGE MASINAT REGULAARSELT.

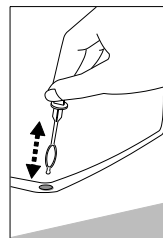


Pidage meeles, et enne puhastamist peab elektroonilise kontrolleri avariitoite välja lülitama nupuga (joonis 1) ja toitejuhtme pistiku pistikupesast välja tõmbama.

Pärast puhastamist ja seadme elektrivõrku ühendamist ÄRGE UNUSTAGE NUPUGA LÜLITADA SISSE KONTROLLERI AVARIITOIDE.

- Kummist uksetihendit puhastage regulaarselt. Pühkige kuivaks.
- Klaasi puhastage klaasi jaoks mõeldud vahenditega.

- Vähemalt kord aastas puhastage seadme korpuse tagaosale, kondensaatorile ja kompressorile kogunenud tolm. Puhastamiseks võite kasutada pehmet harja, elektrostaatilisi lappe või tolmuimejat.
- VEE ÄRAVOOLUTORU PUHASTAGE REGULAARSELT SPETSIAALSE PUHASTUSVAHENDIGA (vt pilti).
- Puhastage seadme sisemust, riuleid ja välispinda leige veega või etüülalkoholi baasil puhastusvahendiga või vee baasil kodumajapidamises kasutatavate puhastusvahenditega.
- ÄRGE kasutage sise- ja välispindade, uksetihendi puhastamiseks abrasiivseid osakesi, happeid, bensiini sisaldavaid puhastusvahendeid. ÄRGE kasutage puhastamisel pindade küürimiseks mõeldud kareda pinnaga lappe või käsnu. ÄRGE kasutage jääd sulatavaid aerosoole. . ÄRGE puhastage suruõhu/auruga.
- Kui seade jäetakse pikemaks ajaks tühjaks, lülitage see välja, puhastage, kuivatage ja jätke uks lahti, millega väldite hallituse teket seadme sees.
- **Desinfitseerige seadet ainult etüülalkoholi baasil valmistatud toodetega.**



Tehnohooldusplaan. Seadme nõuetekohase töö tagamiseks tuleb hooldustöid teostada regulaarselt.

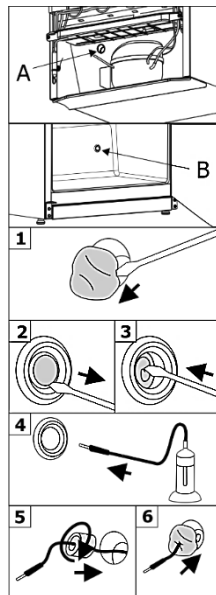
Konstruksioon	Toiming	Hooldusintervall
Metallosad	Kontrollige kahjustuste ja korrosiooni suhtes.	Kord aastas
Uksed, hinged	Kontrollige ukse tihedust (kas see liibub kogu pinnaga ja sulgub tihedalt)	Kord aastas
Lukk, uksekäepide	Kontrollige käepideme lõtku, käepideme fikseerimist (kas see ei logise)	Kord aastas
Uksetihend	Kontrollige kahjustuste, kulumise suhtes	Kord aastas
Andurid	Kalibreerige andurid	Vähemalt iga 36 kuu järel
Aku	Seadme aku vahetamine	5 kuni 10 aastat
Pinnad	Puhastamine, desinfitseerimine (lähemalt „PUHASTAMINE JA HOOLDUS“)	Soovitav iga kuu
Korpuse tagakülg, kondensaator	Puhastamine, desinfitseerimine (lähemalt „PUHASTAMINE JA HOOLDUS“)	Kord aastas
Toitejuhe	Kontrollige vigastuste suhtes	Kord aastas või pärast seadme ümberpaigutamist.
Ühenduse loomine kohaliku kohtvõrguga	Veenduge, kas pistikud on kindlalt pessa pistetud ja pistik on terve	Kord aastas

JUURDEPÄÄSUPORDI ETTEVALMISTAMINE

Te vajate 4 mm lamekrukeerajat. Toimingud sooritage järgmises järjekorras:

TÄHELEPANU! Esmalt lülitage elektroonilise kontrolleri avariitoide välja ja tõmmake toitejuhtme pistik pistikupesast välja.

1. Kompressori niši A-poolel (joonis 1) eemaldage tihendusmaterjal pääsupordi avast.
2. Külmkapi sees **B** eemaldage kruvikeerajaga kork juurdepääsupordi avast (joonis 2).
3. Kasutage isolatsioonimaterjali välja lükkamiseks kruvikeerajat (joonis 3).
4. Pistke kaabel külmkapi seest läbi ava (joonis 4).
5. Kompressori niši **A** poolt mähkige andurikaablile isoleerteip ja lükake kaabel juurdepääsupordi avasse (joonis 5).
6. Kompressori niši poolt **A** tihendage ava täiendavalt isoleermaterjaliga (joonis 6). Peale seadme elektrivõrku ühendamist ärge unustage elektroonilise kontrolleri avariitoite sisselülitamist.



TÄHTIS! Peale seadme elektrivõrku ühendamist ärge unustage elektroonilise kontrolleri avariitoite sisselülitamist.

UKSE AVANEMISSUUNA VAHETAMINE

Soovides muuta seadme ukse avanemissuunda, soovitame seda teha kahekesi.

Te vajate: 8 mm ja 12 mm mutrivõtmeid, ristkruvikeerajat.

Ukse avanemissuuna vahetamisel ON KEELATUD keerata seadet horisontaalasendisse.

Enne alustamist pöörake tähelepanu järgmisele:

- Veenduge alati, et kõigil uksehinge poltidel on õige arv seibe.
- Ukse tiheda sulgumise eesmärgil veenduge ukse paigaldamisel, kas see on õigesti rihitud: rihtige uks, lükates ukse alumist kronsteini vasakule või paremale; reguleerige ukse sulgumise tihedust, muutes alumise kronsteini all olevate distantssseibide arvu



TÄHTIS! Pärast ukse avanemissuuna muutmist ja seadme kohale paigutamist oodake enne seadme elektrivõrku ühendamist umbes **30 minutit**.

Kui olete ukse avanemissuuna vahetamise ajal kallutanud seadet rohkem kui 45°, laske sellel enne elektrivõrku ühendamist seista **4 tundi**.

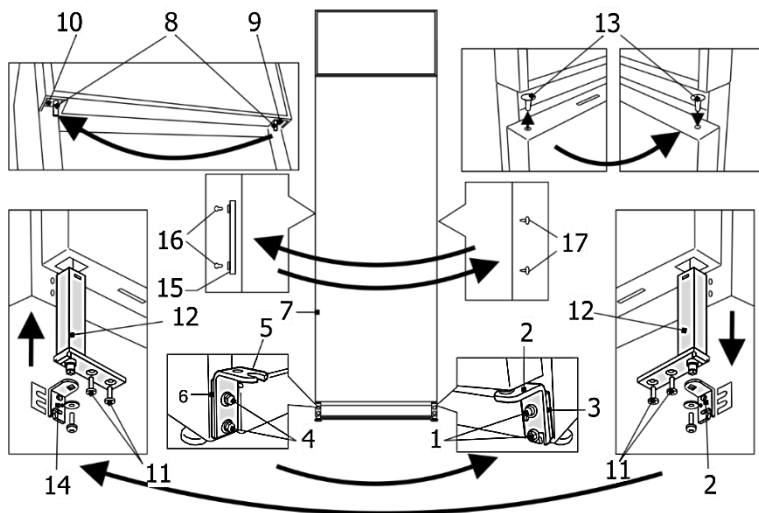


TÄHTIS! Peale seadme elektrivõrku ühendamist ärge unustage elektroonilise kontrolleri avariitoite sisselülitamist.

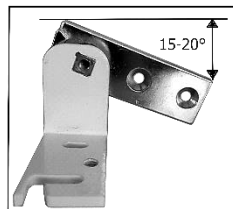
Mudel MD40DD-P600BEQ

TÄHELEPANU! Lülitage seade välja - tõmmake toitejuhtme pistik pistikupesast välja ja lülitage elektroonilise kontrolleri avariitoide välja nupuga.

1. Kallutage seade tagakülje suunas 45° nurga all ja toetage kindlalt.
2. Keerake lahti kaks polti **1**. Tõmmates ust allapoole, võtke see maha koos alumise kronsteini ja vaheseibiga **3**.
3. Keerake välja kaks polti **4** ja eemaldage kronstein **5** koos vaheseibiga **6**. Keerake need sisse kapi teisel poolel.



4. ülemisest kronsteini **9** keerake 12 mm mutrivõtmega välja telg **8** ja keerake see teisel pool kappi kronsteini **10**
5. Uks asetage tasasele pinnale ja valmistage ette vasakpoolseks avamiseks:
 - a) Keerake välja kaks isekeermestuvat kruvi **11** ja tõmmake ukse sulgemismehhanism **12** ukse allservast välja.
 - b) Eemaldage ukse ülaosast kate **13** ja valmistage auk ette ukse sulgemismehhanismi sisestamiseks: eemaldage isolatsioonimaterjal nii, et va mehhanismi jaoks oleks 100 mm sügavune.
 - c) Paigaldage ukse sulgemismehhanism **12** vastupidises järjekorras. Asetage kate **13** ukse sulgemismehhanismi endisesse asukohta.
 - d) Eemaldage sulgemismehhanismilt parempoolne kronstein **2** ja paigaldage vasakpoolne kronstein **14** (leiate polüetüleenkotist). Enne kronsteini kruvimist sulgemismehhanismi külge, suunake aeg nii, et ukse sulgemisel tekib 15-20° pingutus.
6. Pöörake ust **7** 180° ja pistke see ülemise kronsteini **10** teljele **8**.
7. Kinnitage alumine kronstein **14** koos vaheseibide komplektiga **3** kapi vastaspoolele.
8. Keerake lahti kinnituskruvid **16** ja kinnitage käepide **15** ülal olevatesse avadesse. Sulgege ülejäänud avad korkidega (leiate need polüetüleenkotist)

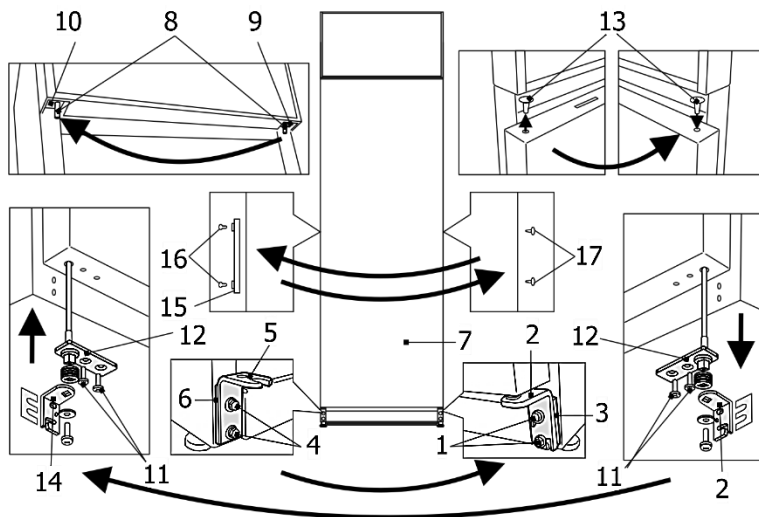


Mudel MD40DD-P301BEQ

TÄHELEPANU! Lülitage seade välja - tõmmake toitejuhtme pistik pistikupesast välja ja lülitage elektroonilise kontrolleri avariitoide nupuga välja (joonis 1).

1. Kallutage seadet tagakülje suunas 45° nurga all ja toetage kindlalt.
2. Keerake lahti kaks polti **1** ja tõmmates ust allapoole, võtke uks maha koos alumise kronsteini **2** ja vaheseibiga **3**. Keerake välja kaks polti **4** ja eemaldage kronstein **5** koos vaheseibiga **6** ning kinnitage kapi vastaspoolele. Keerake telg **8** 12 mm mutrivõtmega ülemisest kronsteini **9** välja ja keerake see teisel pool kronsteini **10**.
3. Uks asetage tasasele pinnale ja valmistage ette vasakpoolseks avamiseks:

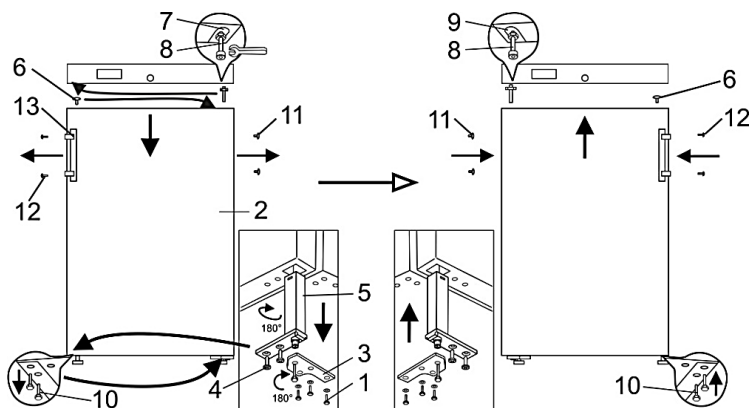
- a) Keerake välja kaks isekeermestuvat kruvi **11** ja tõmmake ukse sulgemismehhanism **12** ukse allservast välja.
- b) Paigaldage sulgemismehhanism vastupidises järjekorras ukse **12** vasakule poolele.
- c) Eemaldage sulgemismehhanismilt parempoolne kronstein **2** ja paigaldage komplektis olev vasakpoolne kronstein **14**. Enne kronsteini kinnitamist sulgemismehhanismi külge, suunake kronsteini nii, et ukse sulgemisel tekib 60° pingutus.
4. Pistke uks **7** vasakul pool ülemise kronsteini **10** teljele **8**.
5. Kinnitage alumine kronstein **14** koos vaheseibide komplektiga **3** teisel pool kappi.
6. Keerake välja kinnituskruvid **16**, eemaldage käepide **15** ja kinnitage see kruvidega teisel pool olevatesse avadesse (eemaldage eelnevalt korgid **17**). Korgid **17** pistke teisel pool tühjadesse aukudesse.



Mudel **MD14DD-P600QX2**

TÄHELEPANU! Lülitage seade välja - tõmmake toitejuhtme pistik pistikupesast välja ja lülitage elektroonilise kontrolleri avariitoide välja nupuga.

1. Kallutage seadet tagakülje suunas 45° nurga all ja toetage kindlalt.
2. Keerake lahti kolm alumise kronsteini kinnituskruvi **1** ja tõmmates allapoole, võtke uks **2** maha koos alumise kronsteiniga **3**.
3. Uks asetage tasasele pinnale ja valmistage ette vasakpoolseks avamiseks:
 - a. Keerake lahti kaks isekeermestuvat kruvi **4** ja tõmmake sulgemismehhanism koos alumise kronsteiniga **3** välja;
 - b. Eemaldage sulgemismehhanismilt kronstein **3** Keerake kronsteini 180° ja paigaldage sulgemismehhanism vastupidises järjekorras. ukse vasakul küljel olevasse avasse. Sulgemismehhanism koos kronsteiniga tuleb paigaldada nii, et ukse sulgemisel tekib 15-20° pingutus.
 - c. Eemaldage ukse ülaosast kate **6** ja pange see ukse vastaspoolele.
4. Ülemisest kronsteinist **7** keerake välja telg **8** koos mutri ja seibidega ning kogu komplekt kinnitage ukse vastasküljel kronsteinile **9**.
5. Pistke uks vasakul kinnitatud teljele **8**.

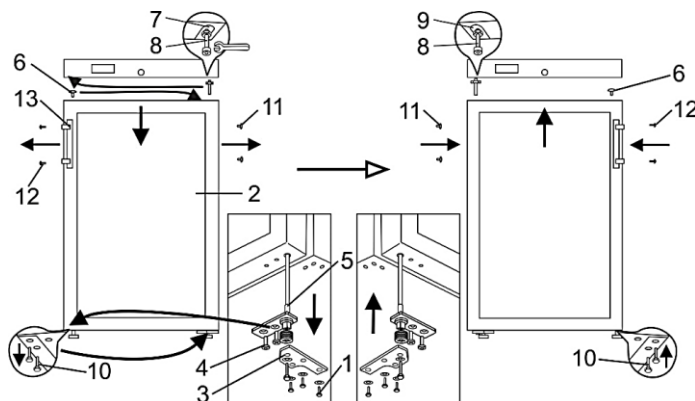


6. Keerake välja kaks polti **10** kinnitage alumine kronstein **3**; Poldid **10** keerake sisse teisel pool.
7. Eemaldage ukselt korgid **11**, keerake lahti kinnituskruidid **12**, eemaldage käepide **13** ja kinnitage see teisel pool.
8. Pistke uks vasakult küljelt eemaldatud käepideme kinnitusavade korgid **11** paremal pool jäänud avadesse.

Mudel **MD14DD-P301QX2**

TÄHELEPANU! Lülitage seade välja - tõmmake toitejuhtme pistik pistikupesast välja ja lülitage elektroonilise kontrolleri avariitoide välja nupuga.

1. Kallutage seadet tagakülje suunas 45° nurga all ja toetage kindlalt.
2. Keerake välja kolm alumise kronsteini **3** kinnituskruidi **1** ja tõmmates allapoole, võtke uks maha koos alumise kronsteiniga.
3. Uks asetage tasasele pinnale ja valmistage ette vasakpoolseks avamiseks:
4. Keerake välja 2 isekeermestavat kruvi **4** ja tõmmake sulgemismehhanism koos alumise kronsteiniga välja;
 - 4.1. Eemaldage sulgemismehhanismilt kronstein **3**.
 - 4.2. Keerake kronsteini 180° ja paigaldage sulgemismehhanism uuesti uks vasakul küljel olevasse avasse. Sulgemismehhanism koos kronsteiniga tuleb paigaldada nii, et uks sulgemisel tekib 60° pingutus.



5. Ülemisest kronsteinist **7** keerake välja telg **8** koos mutri ja seibidega ning kogu komplekt kinnitage ukde teisel poolel kronsteinile **9**. Pistke uks vasakul pool kinnitatud teljele **8** ja kinnitage alumine kronstein isekeermestuvate kruvidega **1**.
6. Keerake uksest välja kinnituskruvid **12**, eemaldage käepide **13** ja kinnitage see ukse teisel pool olevatesse avadesse (avad on suletud korkidega **1**).
7. Pistke ukse vasakult küljelt eemaldatud käepideme kinnitusavade korgid **1** ukse paremal küljel olevatesse avadesse.

PROBLEEMID JA NENDE LAHENDAMINE

- **Elektrivõrku ühendatud seade ei tööta.** Kontrollige, kas elektriinstallatsioon on korras. Kontrollige, kas toitejuhtme pistik on korralikult pistikupesaga ühendatud.
- **Seadme ust avades tõmmatakse ukse tihend välja.** Tihendit võib määrida liimainetega. Puhastage tihendit ja tihendisoont sooja vee ja seebi või nõudepesuvahendiga ja pühkige kuivaks. Pange tihend oma kohale.
- **Seadme sees, selle põhjale on ilmunud vesi.** Kontrollige, kas sulatusvee kanali ava ei ole ummistunud. Puhastage kanali ava selleks ettenähtud vahendiga.
- **Seadme all on vett.** Kontrollige, kas sulamisvee kogumise nõu on oma kohal (vt joonist 1). Kinnitage nõu.
- **Suurenenud müratase.** Kontrollige, kas seade seisab tasases kohas ja stabiilselt. Reguleerimiseks kasutage esijalgu. Kontrollige, kas seade ei puutu kokku mööbliga, kas külmutussüsteemi osad korpuse taga ei puutu kokku seinaga. Liigutage seade mööblist või seinast eemale. Kontrollige, kas suurenenud müra põhjus ei ole omavahel kokkupuutuvad mahutid seadme sees.
- **Seadme pindadele on tekkinud kondensaat.** Ümbritseva keskkonna suhteline õhuniiskus on üle 75%. Ventileerige seadme ruumi, kõrvaldage niiskuse põhjus.
- **Uks liubub ebaühtlaselt.** Kui uks ei liibu täielikult vastu korpust, võite seda reguleerida: rihtige ust alumist kronsteini vasakule või paremale liigutades; reguleerige ukse sulgumise tihedust, muutes alumise kronsteini all olevate vaheseibide arvu.

KESKKONNATEAVE

See seade on märgistatud vastavalt Euroopa 2002/96/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jätmete (WEEE) direktiivile. Seadme nõuetekohane kõrvaldamine aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.



See märk näitab, et mittevajalikuks muutunud seadet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Mittekasutatavad seadmed või nende osad tuleb kõrvaldada eraldi, viia spetsiaalselt tähistatud konteinerisse, suuremõõtmeliste jäätmete platsile. Lähemat teavet seadmete ohutu kõrvaldamise kohta annavad kohalikud ametiasutused, kauplus, kust te seadme ostsite, või tootja esindajad.

Kui otsustate seadme kasutuselt kõrvaldada, muutke see võimalike õnnetuste vältimiseks kasutuskõlbmatuks. Tõmmake toitejuhtme pistik pistikupesast, seejärel lõigake toitejuhe ära. Rebige ära seadme uksetihend. Rikkuge ukse lukk.

Ärge võtke seadet koost lahti. Andke see üle jäätmekäitlusettevõttele

Akutoitega seade. Enne seadme kõrvaldamist kohustab ELi seadusandja lõppkasutajat keskkonnakatse eesmärgil võtma vanast seadmest aku välja.

Aku tuleb viia jäätmekäitluskohta eraldi ja kõrvaldada nõuetekohaselt vastavalt kohalikele eeskirjadele. **Ärge lõhkuge akut!**

Meie pakendid on valmistatud keskkonnasõbralikest ja taaskasutatavatest materjalidest:

- Välispakend on valmistatud kartongist
- Vahtpolüstüreen (PS) klorofluorüsini vaba

Seadme valmistamisel kasutati keskkonnale ja inimestele kahjulikke aineid mittesisaldavaid külmakandjaid ja vahuaineid (isolatsioonimaterjali). Seega aitame kaitsta osoonikihti ja vältida kasvuhooneefekti süvenemist. Lisaks aitavad uuenduslikud tehnoloogiad ja keskkonnasõbralik isolatsioon vähendada energiatarbimist.

GARANTIITEENINDUS

Seadme rikke korral veenduge, kas te ei suuda riket ise kõrvaldada. Kui te ei saa probleemi ise lahendada, võtke ühendust ettevõttega SNAIGĖ SERVISAS või tema ametlike esindajatega telefoni teel või kirjalikult. Pöördumise korral näidake kindlasti seadme mudel (MODEL/Модель) ja number (Ser.No/Фабрик Но). Need andmed leiate seadme siseseinale kinnitatud andmesildilt.

Tehas Snaige remondi ametlikuks esindajaks Eesti Vabariigis on Soone OÜ.

Tel.: +372 50 18330; + 372 5299 396; +372 55678 816; +372 6228 254

Email: sooneou@hotmail.ee

Toode on varustatud CE CERTIFIKAADI märgistusega. Garantii kehtib Eesti Vabariigi piires

Isikud kelle poole võib pöörduda hoolduse ,remondi ja konsultatsiooni saamiseks:

Regioon	Asukoht	Mehhaanik	Kontakt
Tallinn ja Harjumaa	Soone OÜ Vana-Tartu mnt. 18 Järveküla, Rae vald	Indrek Lindau Jüri Tahk Jaan Poltimäe	GSM 50 18 330 GSM 556 78 816 GSM 52 99 396
Saaremaa	Kuressaare, Pikk 1B, FIE Toomas Teder	Toomas Teder	GSM 50 87 912, tel. 45 55 978
Türi	OÜ "FT" Kalevi 7		GSM 51 51 065 tel. 38 57 477
Narva	OÜ Gamalia, Puskini 40	Nikolai Litvinenko	GSM 55 18 197, tel. 35 92 001
Räpina	Mäe 9, FIE H.Sala	H. Sala	GSM 51 53 131
Võru	Võru Polar OÜ, Oja tn.1		Tel. 78 214 614
Valga	Jaama pst. 12	V. Komarov	GSM 50 56 433 , Tel. 76 64 452
Teised linnad ja asulad, Soone OÜ			GSM 50 18 330, tel. 6228254

TÄHELEPANU OSTJAD!

Lugege kasutusjuhendit hoolikalt. Hoolimata kasutusjuhendis esitatud juhistest ja nõuetest eksisteerib siiski seadme kahjustamise ja TASUTA GARANTIITEENUSE ÕIGUSE KAOTAMISE võimalus.

Garantiihoolduse käigus vahetatakse masina defektsed (kuid mitte lõhutud) osad ja koostud tasuta.

Garantiiperiood:

- Meditsiiniseadmetele antakse 60-kuuline garantii.
- Elektroonilisele kontrolleri- ja selle osadele antakse 36-kuuline garantii

Garantiiremondi eeltingimused:

- Peab omama garantiitalongi originaali ja kassakviitungit või muud ostu tõendavat dokumenti, millel on seadme müügikuupäev ja kaupluse tempel. Garantiitalongile märgitud seadme mudel ja seerianumber peavad langema kokku seadme sees olevale etiketile trükitud mudeli ja seerianumbriga. Mistahes parandused on lubamatud.

TÄHELEPANU! Kui puudub kassakviitung või muu kauba ostu-müüki kinnitav dokument, see ei sisalda müügikuupäeva/kuupäev on ebaselge, arvestatakse garantiiperioodi algust seadme valmistamise kuupäevast

TÄHELEPANU! Seade peab olema ühendatud maandatud, elektrivõrku, paigaldatud ja kasutatud rangelt vastavalt seadme kasutusjuhendis esitatud tootja juhiste.

Garantii katkeb:

- Seadme korpuse mehhaaniline või muu vigastamine ostja süül seadme transportimisel tekkinud vigastustee tõttu. Vaidluse korral tuleb esitada masina pakend.
- Seadme rikked, osade purunemine, lõhnad, mis on põhjustatud ebaõigest kasutamisest, paigutamisest, elektrivõrku ühendamisest või transportimisest, seadme kasutusjuhendis esitatud tootja juhiste eiramisest.
- Kui seadet on kasutatud ebasanitaarsetes tingimustes, seadme rikke põhjustavad putukad, närilised ja muud kõrvalised tegurid.
- Kui seadet remontis garantiiperioodil muu ettevõtte kui SNAIGE SERVISAS või tema ametlikud esindajad Leedus.

Muud välistavad tingimused:

• Garantii ei kehti:

- seadme sisevalgustuse elementidele,
- sisemiste plastosade (komplekteeritavad) detailidele,
- Seadme akule.
- Kui ostja keeldub seadme garantiiaja jooksul seadmest või nõuab selle asendamist uuega juhul, **kui seadme riket on võimalik parandada**, on ostja kohustatud hüvitama ettevõttele seadme tagastamise või asendamisega seotud kahjud.
- Asendatud seadme garantiiaega arvestatakse alates asendatava seadme müügikuupäevast, mis on märgitud garantiilehele, märkides, et seade on asendatud.
- Tootja teeninduse ametliku esindaja väljakutsumise korral, kui originaalne garantiileht puudub või seadme garantiiperiood on lõppenud või kui seadet parandas garantiiperioodil muu ettevõtte, kui eelpool nimetatud teenindusettevõtte, kui ei peetud kinni seadme kasutusjuhendist, **tasub ostja hooldustehniku transpordi ja tööaja kulud esindaja ametlike tariifide alusel.**



<https://snaigeprofessional.lt/product-categories/medical-refrigerators>

AB SNAIGĖ
Pramonės str. 6, LT-62175, Alytus
Lithuania

N-LV ET-MDDD-LT

2025-07-07